

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

А.В. Щербакова

**ПРОЕКТИРОВАНИЕ
СОВРЕМЕННОГО УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Учебно-методическое пособие

Воронеж
Издательский дом ВГУ
2018

УДК 811.133.1 (075.8)
ББК 74.58+ 81.2 Фр-923
Щ 61

кандидат филологических наук, доцент кафедры французской филологии
А.В. Щербакова (ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Рецензент –
заведующий кафедрой французской филологии,
доктор филологических наук, профессор
Е.А. Алексеева (ФГБОУ ВО «ВГУ»)

Щербакова А.В.

Щ 61 Проектирование современного урока иностранного языка: Учебно-методическое пособие. Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2018. – 104 с.

Пособие знакомит студентов с основными положениями системно-деятельностного подхода к обучению иностранным языкам, целями и задачами обучения иностранному языку на современном этапе, особенностями проектирования урока французского языка с использованием активных, интерактивных, проектных методов обучения, информационно-коммуникативных технологий.

Пособие адресовано студентам, обучающимся по направлению 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»), 45.04.02 «Лингвистика» (магистерская программа: Языковое сопровождение проектной деятельности в сфере международного сотрудничества (сферы образования, культуры, туризма и бизнеса)).

УДК 811.133.1 (075.8)
ББК 74.58+ 81.2 Фр-923
Щ 61

Щербакова А.В., 2018
Воронежский государственный университет, 2018

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее учебно-методическое пособие предназначено для аудиторной и самостоятельной работы студентов, обучающихся по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика обучения иностранным языкам и культур». Оно может быть использовано на практических занятиях по дисциплинам: «Теория обучения», «Лингводидактические основы обучения», а также в ходе учебной и производственной (педагогической) практик.

Пособие направлено на подготовку студентов осуществлять профессиональные задачи в лингводидактической деятельности:

- применять на практике действующие образовательные стандарты;
- использовать учебно-методические материалы, современные информационные технологии;
- применять современные приемы и технологии обучения и оценки качества результатов обучения.
- анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности;
- эффективно строить учебный процесс в соответствии с задачами конкретного курса и условиями обучения иностранным языкам.

Пособие составлено с учетом современных требований к преподаванию французского языка. Оно имеет теоретико-практический характер и позволяет будущему учителю иностранного языка осмыслить пути овладения профессиональными компетенциями.

Предлагаемое пособие знакомит студентов с целями и задачами обучения иностранному языку на современном этапе, особенностями проектирования урока французского языка с использованием активных, интерактивных, проектных методов обучения и информационно-коммуникативных технологий.

СИСТЕМНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

С введением федеральных государственных стандартов начального, основного общего и основного среднего образования изменяются структура и сущность результатов образовательной деятельности, содержание образовательных программ и технологии их реализации, методология, содержание и процедуры оценивания результатов освоения образовательных программ.

«В условиях перехода общеобразовательных школ на ФГОС перед учителем ставятся новые задачи – формирование универсальных действий, формирование компетенций, необходимых учащимся для деятельности в новой обстановке и на качественно высоком уровне» [4, с. 36]. Реализации данных задач в полной мере способствует системно-деятельностный подход в обучении, который выступает методологическим основанием федеральных государственных стандартов начального, основного общего и основного среднего образования. Данный подход ориентирован на результат образования и «предполагает развитие качеств личности обучающихся в соответствии с требованиями информационного общества, на основе стратегии социального проектирования и конструирования системы образования посредством разработки содержания и технологий, которые определяют пути достижения социально желаемого результата, личностного и познавательного развития школьников» [там же].

В рамках системно-деятельностного подхода к организации процесса обучения иностранному языку на первый план выходит проблема самоопределения ученика в учебном процессе. Системно-деятельностный подход обеспечивает формирование готовности обучающихся к саморазвитию и непрерывному образованию; проектирование и конструирование развивающей образовательной среды образовательного учреждения; активную

учебно-познавательную деятельность обучающихся; построение образовательного процесса с учётом индивидуальных, возрастных, психологических, физиологических особенностей и здоровья обучающихся [14, с. 2].

Системно-деятельностный подход обуславливает изменение общей парадигмы образования, которая находит отражение в переходе от изолированного изучения учащимися системы научных понятий, составляющих содержание учебного предмета, к включению содержания обучения в контекст решения значимых жизненных задач; от индивидуальной формы усвоения знаний к признанию решающей роли учебного сотрудничества в достижении целей обучения.

Согласно системно-деятельностного подхода системообразующей основой для развития личности является деятельность. Это положение принципиально меняет модель взаимодействия учителя и ученика. Учитель не передает новые знания в готовом виде, а организует исследовательскую работу учащихся так, чтобы они самостоятельно нашли решение поставленной перед ними проблемы и объяснили, как надо действовать в новых условиях. Основная педагогическая задача учителя иностранного языка заключается в организации условий, инициирующих деятельность учащихся, направленную на получение ими собственного образовательного продукта.

Таким образом, учитель иностранного языка должен знать не только принципы построения урока, типологию уроков, критерии оценивания, но и владеть технологией личностно-развивающего взаимодействия с учащимися, учитывая закономерности их развития, создавать условия для формирования универсальных учебных действий, осуществляя личностный, системно-деятельностных, компетентностный подходы к обучению.

Реализация системно-деятельностного подхода предполагает использование в образовательной деятельности активных, интерактивных, исследовательских, проектных методов обучения. Системно-деятельностный

подход предусматривает применение современных образовательных технологий деятельностного типа: обучение на основе «проблемных ситуаций»; проектная деятельность; уровневая дифференциация; информационно-коммуникативные технологии.

Системно-деятельностный подход в образовании – «это своего рода философия образования новой школы, которая дает возможность учителю творить, искать, становиться в содружестве с учащимися мастером своего дела, работать на высокие результаты, формировать у учеников универсальные учебные действия, ... готовить их к продолжению образования и к жизни в постоянно изменяющихся условиях» [10, с. 62].

ЦЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

В соответствии с положениями ФГОС интегративной целью обучения иностранному языку является формирование иноязычной компетенции, то есть способности и готовности учащихся осуществлять иноязычное общение и добиваться взаимопонимания с носителями французского языка, а также развитие и воспитание учащихся средствами учебного предмета.

Иноязычная коммуникативная компетенция включает в себя лингвистическую, дискурсивную, социокультурную, компенсаторную (стратегическую), и социальную компетенции.

Лингвистическая, или языковая, компетенция – овладение языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и сферами общения, отобранными для соответствующей ступени обучения, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях.

Дискурсивная, или речевая, компетенция предполагает развитие у учащихся коммуникативных умений в четырех видах речевой деятельности

(говорении, аудировании, чтении и письме).

Социокультурная компетенция – способность применять знания о национально-культурных особенностях франкоязычных стран, включающая лингвострановедческие и страноведческие и социокультурные знания.

Компенсаторная компетенция – умение выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении или передаче информации.

Учебно-познавательная компетенция включает общие и специальные учебные умения, универсальные способы деятельности; владение способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий.

Развитие личности школьников посредством воспитательного потенциала французского языка предполагает:

- формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учётом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;

- формирование интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей расширять свои знания в других предметных областях» [14, с. 10].

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ»

В результате изучения при изучении иностранного языка у обучающихся должны быть сформированы личностные, регулятивные, познавательные и коммуникативные универсальные учебные действия как основа умения учиться.

Личностные результаты включают готовность и способность обучающихся к саморазвитию и личностному самоопределению, сформированность их мотивации к обучению и целенаправленной познавательной деятельности, системы значимых социальных и межличностных отношений, ценностно-смысловых установок, отражающих личностные и гражданские позиции в деятельности, правосознание, способность ставить цели и строить жизненные планы, способность к осознанию российской идентичности в поликультурном социуме.

Личностные УУД. Изучение французского языка направлено на:

- формирование мотивации к изучению французского языка;
- осознание возможностей самореализации средствами французского языка;
- развитие стремления к совершенствованию собственной речевой культуры;
- воспитание российской гражданской идентичности, патриотизма;
- формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре языка, вере, гражданской позиции, готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нём взаимопонимания
- развитие морального сознания и компетентности в решении моральных проблем на основе личного выбора, формирование нравственных

чувств и нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам;

- освоение социальных норм, правил поведения, ролей и форм социальной жизни в группах и сообществах;

- формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, детьми старшего и младшего возраста, взрослыми в процессе образовательной, творческой и других видов деятельности;

- формирование ценности здорового и безопасного образа жизни;

- формирование основ экологической культуры;

- развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера.

Метапредметные результаты включают освоенные обучающимися межпредметные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные), способность их использования в познавательной и социальной практике, самостоятельность в планировании и осуществлении учебной деятельности и организации учебного сотрудничества с педагогами и сверстниками, способность к построению индивидуальной образовательной траектории, владение навыками учебно-исследовательской, проектной и социальной деятельности.

Метапредметные УУД:

- самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учёбе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности;

- самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач;

соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией;

- оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности её решения;

- владеть основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности;

- определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации;

- устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное и по аналогии) и делать выводы;

- создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач;

- организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учёта интересов;

 - формулировать, аргументировать и отстаивать своё мнение;

 - осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей;

 - формировать и развивать компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий;

 - развивать исследовательские учебные действия, включая навыки работы с информацией, поиск и выделение нужной информации, обобщение и

фиксацию информации;

- развивать навыки смылового чтения, включая умения выделять тему, прогнозировать содержание текста оп заголовку и ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, устанавливать логическую последовательность фактов.

Предметные результаты включают освоенные обучающимися в ходе изучения учебного предмета умения, специфические для данной предметной области, виды деятельности по получению нового знания в рамках учебного предмета, его преобразованию и применению в учебных, учебно-проектных и социально-проектных ситуациях, формирование научного типа мышления, научных представлений о ключевых теориях, типах и видах отношений, владение научной терминологией, ключевыми понятиями, методами и приёмами.

Предметные результаты изучения иностранного языка должны отражать:

1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учётом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;

2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизация знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;

3) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;

4) создание основы для формирования интереса к совершенствованию

достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей расширять свои знания в других предметных областях.

ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Важным условием обеспечения эффективности занятий по иностранному языку является планирование учебной деятельности на каждый урок и систему уроков. Это необходимый путь для развития и организации речевой деятельности учащихся на основе усвоения отобранного языкового и речевого материала.

В обучении иностранному языку различают перспективное, тематическое и поурочное планирование.

Перспективное планирование определяет систему работы учителя и учащихся на весь этап обучения. В нем определяются цели обучения на отдельных подэтапах, уровень владения иностранным языком, достигнутый на каждом подэтапе, формы контроля.

Тематическое планирование охватывает цикл уроков, которые объединены одной темой. При составлении тематического плана определяется общая цель уроков, цель каждого урока, последовательность формирования навыков и умений, оптимальное соотношение между классной и домашней работой, оснащение урока техническими и наглядными средствами обучения.

Целью *поурочного планирования* является определение содержания урока и последовательности действий учителя по обучению и учащихся по овладению учебным материалом.

Тематическое планирование

Учебный материал представлен в учебниках определенными дозами, «Unité». Каждая из этих совокупностей уроков объединена одной темой и представляет собой систему взаимосвязанной работы над конкретным лексическим, грамматическим и фонетическим материалом. Эта система может быть представлена в тематическом плане. Система уроков, входящих в план отражает постепенные качественные и количественные изменения в речевых умениях учащихся.

Тематический план позволяет видеть перспективу работы по теме, определить роль и место каждого урока, представить уроки во взаимосвязи и взаимозависимости, реализовать, на каждом уроке промежуточные задачи на пути к достижению цели, спланировать деятельность учителя и учащихся в соответствии с избранным методом и приемами обучения, учесть возможные изменения и дополнения.

Тематический план составляется на четверть, полугодие или год и является отражением структуры учебного процесса по иностранным языкам.

Алгоритм составления тематического плана:

1. Обратитесь к соответствующему разделу «Книги для учителя» и выясните, сколько уроков отводится на данную тему; велась ли работа над данной темой ранее; какой новый лексический, грамматический, фонетический, материал содержится в теме; каковы конкретные методические указания авторов по изучению данной темы.

2. Наметьте конкретные практические цели работы над темой по видам речевой деятельности, т.е. четко определите, что должен учащийся уметь в говорении, чтении, аудировании и письме после прохождения данной темы. Очертите круг наиболее типичных ситуаций общения по данной теме, сформулируйте речевые задачи.

3. Составьте сценарий заключительного творческого урока по данной

теме, целью которого было бы развитие неподготовленной речи по пройденной теме (на межтематической основе).

4. Тщательно изучите материал по теме в учебнике. Определите, какой материал следует сократить, а какой, наоборот, расширить для достижения намеченных практических целей.

5. Соотнесите намеченные практические цели с конкретной целью каждого урока. Определите содержание речевого материала на каждом из уроков (микротекстов, упражнений, образцовых диалогов, текстов для чтения). Запланируйте цепочку уроков. Определите место каждого урока в общем цикле уроков.

6. Оцените тематический план с точки зрения взаимодействия видов речевой деятельности, взаимосвязи уроков и организации систематического повторения.

7. Запланируйте использование основных и вспомогательных средств обучения.

Тематическое планирование. 5 класс (образец)

составлено студентом _____ курса факультета _____

фамилия, имя, отчество

Учебник французского языка _____ для ____ класса.

Автор: _____ М: Изд-во _____, 20____.

Таблица 1

Содержание курса и количество часов, отводимых на тему	Раздел учебника (Модуль учебника)	Характеристика основных видов деятельности учащихся
Французский язык и Франция Досуг и увлечения.	Unité 1. Bonjour, le français!	Говорение в диалогической форме Вести диалог этикетного характера - начать, поддерживать и заканчивать разговор.

1	2	3
<p>Страна изучаемого языка, родная страна: столицы, достопримечательности России и Франции (10 ч.)</p>	<p>Leçon 1. Le français, c'est chouette (5 ч.)</p> <p>Leçon 2. Je présente mes copains (5 ч.)</p>	<p>Говорение в монологической форме Высказываться, используя основные коммуникативные типы речи:</p> <p>Сообщение - сообщать, какие памятники Парижа посещает Миша - дать сведения о своем друге, о своих товарищах</p> <p>Рассказ -рассказать, какие достопримечательности хочет ученик посетить в Москве и Санк-Петербурге.</p> <p>Описание - описать, чем занимаются ребята после школьных занятий с опорой на иллюстрации.</p> <p style="text-align: center;">Аудирование</p> <p>При непосредственном общении -понимать в целом речь учителя; - распознавать на слух и понимать связные высказывания учителя и одноклассников, построенные на знакомом материале и/или содержащие некоторые незнакомые слова.</p> <p>При опосредованном общении - полностью понимать аудиотекст, построенный на знакомом материале:</p>

1	2	3
		<p>отвечать на вопрос после первого прослушивания, разыграть диалог после вторичного прослушивания.</p> <p style="text-align: center;">Чтение</p> <p>- соотносить графический образ слова с его звучанием;</p> <p style="text-align: center;">Письменная речь</p> <p>- заполнять анкету, сообщать сведения о себе и о товарище;</p> <p>- написать письмо с опорой на образец.</p> <p>В области языковой компетенции:</p> <p><i>Графика, каллиграфия, орфография</i></p> <p>- соотносить графический образ с его звуковым образом и т.д.</p> <p><i>Фонетическая сторона речи</i></p> <p>- выразительно произносить, соблюдая нормы французского языка, речевые клише;</p> <p>- правильно произносить слова со звуком [wa] и т.д.</p> <p><i>Грамматическая сторона речи</i></p> <p>- соблюдать порядок слов;</p> <p>- спрягать глаголы I и II групп в настоящем времени и т.д.</p>

Алгоритм конструирования современного урока французского языка

В поурочном плане определяются тема урока, способы ее реализации, материальное обеспечение. В нем указываются цели и задачи одного урока, его содержание, организационные формы работы, способы контроля и самоконтроля, время, отводимое на каждый этап урока.

1. Определите тему урока.
2. Определите место данного урока в цикле уроков по теме.
3. Изучите методические указания к проведению этого урока по «Книге для учителя» и внесите коррективы с учетом индивидуальных особенностей группы.
4. Определите тип и вид данного урока, четко сформулируйте воспитательную, развивающую, образовательную, практическую цели урока и сопутствующие задачи.
5. Определите личностные, метапредметные и предметные результаты.
6. Определите количество этапов урока и задачу каждого из них.
7. Продумайте форму проведения и содержание начала урока.
8. Подберите речевой материал и упражнения, адекватные задаче каждого этапа урока.
9. Определите режим выполнения каждого упражнения и языковые средства для реализации поставленной задачи.
10. Определите способы контроля навыков и умений учащихся на уроке.
11. Подготовьте необходимый наглядный и раздаточный материал, требуемый для достижения цели данного урока с учетом индивидуальных особенностей каждого учащегося.
12. Оптимально распределите рабочее время по этапам урока.
13. Продумайте форму разъяснения домашнего задания с учетом ин-

дивидуальных особенностей группы.

Технологическая карта урока иностранного языка (план-конспект) оформляется в соответствии со следующей схемой.

Технологическая карта урока иностранного языка

Дата проведения урока _____

Учитель _____

Класс _____

Тема урока: _____

Учебник французского языка _____ для ____ класса.

Автор: _____ М: Изд-во _____, 20__.

Тип урока _____

Цели урока:

- образовательная _____

- воспитательная _____

- развивающая _____

- практическая _____

Задачи урока:

1) _____

2) _____

3) _____

Планируемые результаты:

Предметные: _____

Метапредметные: _____

Личностные: _____

Оснащение урока: оборудование, наглядные пособия, видеофильмы, аудио- и видеоматериалы, Интернет-ресурсы и т.д.

Таблица 2

Технологическая карта урока, соответствующая требованиям ФГОС

Основные этапы организации учебной деятельности	Цель этапа	Содержание педагогического взаимодействия	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся (познавательная, коммуникативная, регулятивная)
I. Организационный этап	Постановка учебной задачи. Мотивирование к учебной деятельности	Приветствие учителя <i>Bonjour!</i> Демонстрация картинок с изображением школьной тематики. Организация групповой работы Инструктаж Учащиеся работают в группах, определяют тему урока: <i>К какой теме можно отнести эти картинки?</i>	Учащиеся работают в группах, определяют тему урока Определение значения слов Описание картинок на французском языке

Учитель _____ /подпись/

Типы уроков

Урок как форма организации обучения школьников характеризуется определенной содержательной и логической последовательностью и конструктивной завершенностью. В нем реализуются закономерности учебно-познавательной деятельности школьников и методы обучения, которые приводят в действие педагогические механизмы его осуществления и отражают внутреннюю, содержательно-процессуальную сторону. Внешняя сторона урока характеризуется пространственным и временным режимом, определенной конструкцией, последовательностью этапов и т.д.

Особенность урока иностранного языка состоит в том, что он обучает прежде всего речевой деятельности на основе усвоенного языкового материала.

Обычно на уроке речевая деятельность связана с определенной темой. Тема на протяжении нескольких уроков остается неизменной, но на каждом конкретном уроке новым будет отработка определенных навыков и умений. Поэтому определять задачу конкретного урока следует в рамках системы уроков. Задачей конкретного урока следует считать то новое, что отличает этот урок от других на фоне изучаемой темы.

Структура уроков и методика их проведения зависят от тех дидактических целей, которые реализуются в процессе изучения конкретного содержания учебного материала. Поэтому в настоящее время общепринятой является следующая **классификация уроков**:

- комбинированные или смешанные уроки;
- уроки усвоения новых знаний;
- уроки повторения и закрепления изученного материала;
- уроки обобщения и систематизации изученного материала;
- уроки проверки и оценки знаний, умений и навыков учащихся.

В структуре *комбинированного (смешанного) урока* выделяют следующие этапы:

1. Организационный момент (подготовка к уроку). Мотивирование учащихся к учебной деятельности.

2. Проверка домашнего задания (организация учебной работы учащихся по изученному материалу).

3. Изложение нового учебного материала (организация учебной работы учащихся по восприятию и осмыслению учебного материала).

4. Закрепление учебного материала (организация учебной работы учащихся по усвоению учебного материала и его применению на практике).

5. Объяснение домашнего задания.

В структуре *урока усвоения новых знаний* выделяют следующие этапы организации учебно-познавательной деятельности школьников:

1. Организационный момент (подготовка учащихся к уроку).

2. Проверка домашнего задания (организация учебной работы учащихся над изученным материалом): краткий фронтальный опрос с целью установления связи нового учебного материала с ранее изученным.

3. Изложение нового учебного материала (организация учебной работы учащихся по восприятию, осмыслению и запоминанию учебного материала).

4. Обсуждение домашнего задания.

Структура *уроков повторения и закрепления, обобщения и систематизации изученного материала* включает в себя следующие этапы:

1. Организационный момент (подготовка учащихся к уроку).

2. Проверка домашнего задания (организация учебной работы учащихся над изученным материалом): индивидуальный или фронтальный опрос, проведение тренировочных упражнений, самостоятельная работа учащихся.

3. Объяснение домашнего задания.

Этапы урока

(общедидактический подход)

I. Организационный этап

Дидактическая задача этапа: подготовить учащихся к работе на уроке.

Содержание этапа: взаимные приветствия учителя и учащихся, фиксация отсутствующих, проверка внешнего состояния классного помещения, проверка подготовленности учащихся к уроку, организация внимания, мотивирование к учебной деятельности, постановка учебной задачи.

Условия достижения положительных результатов: требовательность, содержательность, собранность учителя, систематичность, организованность, последовательность в предъявлении требований.

Показатели выполнения дидактической задачи этапа: кратковременность организационного момента, полная готовность класса к работе, быстрое включение учащихся в деловой режим, организация, внимания учащихся.

Это важный и ответственный этап, от которого во многом зависит ход и результат урока. Данный этап играет воспитательную роль. Он влияет на формирование ответственного отношения к учению. На этом этапе начинается закладываться характер взаимоотношений учителя и класса.

II. Этап проверки домашнего задания

Дидактическая задача этапа: установить правильность, осознанность выполнения домашнего задания всеми учащимися; устранить в ходе проверки обнаруженные пробелы в знаниях, совершенствуя при этом знания, умения и навыки.

Содержание этапа: выяснение степени усвоения заданного на дом материала; определение типичных недостатков в знаниях, умениях и навыках

и их причин; ликвидация обнаруженных недостатков.

Условия достижения положительных результатов: оперативность учителя, целевая направленность его деятельности; использование учителем системы приемов, позволяющих определить выполнение домашнего задания у большинства учащихся класса.

Показатели выполнения дидактической задачи этапа: возможность за короткий промежуток времени установить уровень сформированности навыков; возможность в ходе проверки домашнего задания актуализировать и скорректировать опорные понятия: ликвидация причин обнаруженных недостатков; высокая степень влияния качества знаний материала.

III. Этап всесторонней проверки знаний

Дидактическая задача этапа: глубоко и всесторонне проверить знания, выявив причины обнаруженных пробелов в знаниях, стимулировать опрашиваемых и весь класс к овладению рациональными приемами учения и самообразования.

Содержание этапа: проверка различными приемами объема и качества усвоения материала; проверка характера навыков и умений; оценка навыков, умений.

Условия достижения положительных результатов: использование различных методов проверки знаний; создание нестандартных ситуаций; привлечение с помощью специальных заданий всех учащихся к активному участию в уроке.

Показатели выполнения дидактической задачи: проверка учителем не только объема и правильности знаний; но и их глубины, осознанности, гибкости, оперативности, умения использовать их на практике.

IV. Этап подготовки учащихся к активному усвоению нового материала

Дидактическая задача этапа: организовать и направить к цели позна-

вательную деятельность учащихся.

Содержание этапа: сообщение темы, цели и задач нового материала, показ его практической значимости, постановка учебной проблемы.

Условия достижения положительных результатов: предварительная формулировка цели; оценка значимости для учащихся нового материала; умение учителя четко определить образовательную цель урока, показать ученикам, чему они должны научиться в ходе урока.

Показатели выполнения дидактической задачи: активность познавательной деятельности учащихся на последующих этапах; эффективность восприятия и осмысления нового материала.

V. Этап усвоения новых знаний

Дидактическая задача этапа: дать учащимся конкретное представление об изучаемых явлениях; добиться от учащихся восприятия, осознания, первичного обобщения и систематизации новых знаний, усвоения учащимися способов, путей, средств, которые привели к данному обобщению; на основе приобретенных знаний вырабатывать навыки и умения.

Содержание этапа: организация внимания, сообщение учебного материала, обеспечение восприятия, осознание, систематизация, обобщение.

Условия достижения положительных результатов: использование приемов, усиливающих восприятие существенных сторон изучаемого явления; полное, точное определение отличительных признаков изучаемых объектов; вычленение наиболее существенных признаков, фиксация на них внимания; использование наглядности, самостоятельной работы, использование приемов мышления: синтеза, сравнения, абстрагирования, обобщения, конкретизации; постановка перед учащимися учебной проблемы, создание проблемной ситуации.

Показатели выполнения дидактической задачи: качество знаний, умений и навыков.

VI. Этап проверки понимания учащимися нового материала

Дидактическая задача этапа: проверка усвоения нового материала.

Содержание этапа: проверка глубины понимания учащимися учебного материала.

Условия достижения положительных результатов: постановка вопросов, требующих активной мыслительной деятельности; обращение учителя к классу с требованием дополнить, уточнить.

Показатели выполнения дидактической задачи: уровень осознанности.

VII. Этап закрепления

Дидактическая задача этапа: закрепление знаний, умений и навыков, которые необходимы для самостоятельной работы.

Содержание этапа: закрепление полученных знаний, умений и навыков.

Условия достижения положительных результатов: выработка умений оперировать ранее полученными знаниями.

Показатели выполнения дидактической задачи: умение использовать изученный материал.

VIII. Этап информирования о домашнем задании, инструкции по его выполнению)

Дидактическая задача этапа: сообщить учащимся о домашнем задании, разъяснить методику его выполнения, подвести итоги урока.

Содержание этапа: информация о домашнем задании, инструктаж о его выполнении; проверка того, как учащиеся поняли содержание работы и способы ее выполнения; подведение итогов работы.

Условия достижения положительных результатов: спокойное, терпеливое объяснение содержания работы, приемов и последовательности их выполнения; умение в коротких указаниях разъяснить учащимся, как они должны готовить домашнее задание; включение в состав домашнего зада-

ния познавательных задач; дифференцированный подход в отборе учебного материала.

Показатели выполнения дидактической задачи: правильное выполнение домашнего задания.

Этапы урока не следует смешивать с компонентами урока. В методике различают следующие компоненты урока:

1. Организационный момент.
2. Введение нового материала.
3. Тренировка, формирование навыков, контроль.
4. Развитие соответствующих умений устной речи, чтения и письма, их контроль.
5. Формулирование и запись домашнего задания.

Одни компоненты могут быть и этапами. Контроль речевых умений и навыков не является отдельным этапом, но является самостоятельным компонентом урока.

Цели и задачи урока французского языка

Цель обучения определяется общей его направленностью на всестороннее формирование и развитие личности школьника. Поэтому в обучении учитель должен хорошо представлять и четко формулировать цель каждого урока. Цель урока есть мысленное представление конечного результата учебно-познавательной деятельности учащихся. Четкое определение цели урока и сообщение ее учащимся стимулирует их учебно-познавательную деятельность и концентрирует внимание и усилия на достижении тех результатов, которые определены целью урока. Цель урока конкретизируется в образовательных, воспитательных и развивающих задачах.

Подготовка к уроку начинается с формулировки целей. Основная цель

определяет весь ход урока, все его составные компоненты. В соответствии с ней осуществляется выбор типа урока, его этапов, содержания учебного материала, способов достижения цели. Недостаточно ясное понимание целей урока влечет, за собой проблемы, например, с подбором упражнений, выбором форм и приемов обучения и т.д.

Методическое решение проблемы **воспитания** на уроке реализуется прежде всего в целостности учебно-воспитательного процесса. Именно системный подход позволяет наиболее полно использовать факторы обучения, несущие воспитательный потенциал. К этим факторам относятся:

а) содержание учебного материала, в том числе лингвострановедческие и страноведческие знания;

б) средства обучения, в том числе аутентичные материалы, «которые больше всего могут приблизить учащихся к естественной культурологической среде»;

в) формы организации познавательной деятельности;

г) методы, формы и приемы, которые использует учитель в учебном процессе;

д) разнообразные формы контроля, самоконтроля, и взаимоконтроля учащихся;

е) поддержание у школьников стойкой мотивации к изучаемому иностранному языку.

Перечисленные факторы помогают включить каждого ученика в активную учебную деятельность и, конечно, в значительной мере определяют воспитательные возможности предмета.

Развивающий аспект урока. Развивающие цели урока формулируются, исходя из психологических закономерностей обучения иностранному языку.

На уроках иностранного языка можно развивать сенсорное восприятие,

двигательную, волевою, интеллектуальную, эмоциональную сферы личности школьника.

В соответствии с этим используются такие **формулировки развивающих целей урока:**

- формирование и развитие учебно-организационных умений и навыков (общеучебные и специальные умения и навыки, навыки самоконтроля, навыки самостоятельной работы);

- формирование и развитие учебно-интеллектуальных умений и навыков (абстрагирование, анализ, синтез, сравнение, систематизация, логика);

- развитие памяти, внимания, воображения, наблюдательности;

- развитие учебно-информационных умений и навыков (при обучении чтению);

- развитие коммуникативных умений и навыков (в процессе общения на иностранном языке);

- развитие компенсаторных умений (умение при дефиците языковых средств выходить из трудного положения за счет использования синонимов, перифразы и т.д.).

Цели урока не могут быть произвольными, они взаимосвязаны с содержанием того, что будет в поле зрения учителя на данном уроке.

Рассмотрим взаимосвязь **практических целей урока** с содержанием языковых знаний, навыков и коммуникативных умений по четырем видам речевой деятельности: чтению, говорению, аудированию и письму.

Вид речевой деятельности: чтение

Формулировка практических целей урока.

Развитие умения читать.

1. Формирование (совершенствование, развитие) техники чтения вслух или про себя.

2. Развитие умения читать с извлечением основной информации.

3. Развитие умения читать с извлечением полной информации.

4. Развитие умения читать с извлечением нужной информации.

Содержание языковых знаний, навыков и коммуникативных умений, соответствующих данной цели.

1. Овладение алфавитом, умение устанавливать звукобуквенные соответствия, правильно озвучивать графический образ слова и соотносить его со значением; овладение основными правилами чтения; увеличение оперативной единицы восприятия текста (слог, слово, синтагма, фраза, абзац); овладение определенной скоростью чтения с пониманием прочитанного (в том числе за счет языковой догадки и умения предвосхищать отдельные грамматические формы и содержание текста); овладение средствами выразительного чтения (интонацией, паузированием, иноязычным ритмическим логическим ударением).

2. Понимание и осмысление главных фактов информативного несложного художественного, научно-популярного, публицистического, прагматического текста, соответствующего возрастным особенностям и интересам учащихся.

3. Полное и точное понимание несложного аутентичного и адаптированного текста; умение ориентироваться в лингвистических особенностях изучаемого языка; умение анализировать отдельные места текста и делать выборочный перевод.

4. Овладение просмотрным чтением, умение прочесть текст по диагонали и выбрать заданную или интересующую информацию.

Вид речевой деятельности: говорение

Формулировка практических целей.

1. Развитие умения говорить (монологическая речь).

2. Развитие умения говорить (диалогическая речь).

Содержание языковых знаний, навыков и коммуникативных умений,

соответствующих данной цели.

1. Умение подготовить связное высказывание по теме; умение передать прочитанное с опорой на текст; умение кратко передать основную мысль прочитанного (услышанного) с опорой на текст; умение выразить свое отношение к прочитанному, используя речевые клише.

2. Овладение диалогом этикетного характера, диалогом-расспросом, диалогом побуждением к действию, диалогом-обменом мнениями; полилогом (способностью к общению в группе).

Вид речевой деятельности: аудирование

Формулировка практических целей.

Развитие умения аудирования.

Содержание языковых знаний, навыков и коммуникативных умений, соответствующих данной цели.

1. Восприятие на слух и понимание речи, предъявляемой учителем или в звукозаписи; умение добиваться понимания партнера с помощью переспроса, просьбы пояснить, перевести, повторить, выразить свою мысль иначе;

2. Восприятие на слух и понимание текстов с разной глубиной и точностью проникновения в их содержание (с полным пониманием и с пониманием основного содержания).

Вид речевой деятельности: письмо

Формулировка практических целей урока.

1. Формирование (совершенствование, развитие) навыков письма как графической системы.

2. Развитие коммуникативных умений письма.

Содержание языковых знаний, навыков и коммуникативных умений, соответствующих данной цели.

1. Овладение графическими и орфографическими навыками; умение

ими пользоваться в письменной форме на иностранном языке.

2. Овладение письмом как средством фиксации звучащей речи; умение письменно оформить и передать элементарную информацию (план прочитанного или прослушанного текста, выписки из текста, короткое поздравление и пожелание, заполните формуляра, анкеты, написание письма с использованием формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка).

Примерные формулировки задач урока

В обучении фонетике:

- а) организовать ознакомление учащихся со звуками [...] и их тренировку в изолированном виде;
- б) научить учащихся произносить звуки [...] изолированно и в словах;
- в) организовать тренировку учащихся в произнесении звука [...] на основе рифмовки «...»;
- г) организовать коррекцию звуков при чтении.

В обучении лексике:

- а) организовать ознакомление учащихся со словами «...» и их отработку и употребление в ответах на вопросы учителя;
- б) организовать тренировку учащихся в использовании слов к теме «...» в описании картинок по плану;
- в) организовать тренировку учащихся в использовании слов к теме «.. » в собственных высказываниях с опорой на план;
- г) организовать применение учащимися слов к темам «...» и «...» в собственных высказываниях.

В обучении грамматике:

- а) организовать ознакомление учащихся с грамматической структурой «...»;

б) научить учащихся использовать структуру «...» в ответах на вопросы учителя;

в) научить учащихся использовать структуру «...» в монологической речи по ситуации « ... »;

г) научить учащихся самостоятельно использовать структуру « ... » в монологической речи в ситуации « ... »;

д) научить учащихся использовать структуру « ... » в двустороннем диалоге-расспросе с опорой на диалог-образец.

В обучении говорению:

а) организовать монологические / диалогические высказывания учащихся по речевой ситуации « ... » с опорой на наглядность;

б) организовать монологические / диалогические высказывания учащихся объемом 8-10 предложений / 5-6 реплик по речевой ситуации « ... » с опорой на план / диалог-образец;

в) организовать монологические высказывания учащихся объемом 8-10 фраз по речевой ситуации « ... » с элементами рассуждения (описания) с опорой на ключевые слова;

г) организовать самостоятельные монологические / диалогические высказывания учащихся объемом ... по речевой ситуации « ... »;

д) организовать монологические / диалогические высказывания учащихся по содержанию текста « ... » с опорой на

В обучении аудированию:

а) научить учащихся понимать со слуха текст, построенный на полностью усвоенном материале в предъявлении учителя (в звукозаписи);

б) научить учащихся понимать на слух текст, включающий 2% незнакомых слов, о значении которых можно догадаться по созвучию с родным языком (контексту, словообразовательным элементам) в предъявлении учителя (в звукозаписи).

В обучении чтению:

- а) организовать чтение учащимися текста вслух;
- б) научить учащихся читать про себя и понимать текст; составленный на знакомом материале со скоростью ...;
- в) научить учащихся читать про себя и понимать текст, включающий 2% незнакомых слов, о значении которых можно догадаться по контексту (словообразовательным элементам, по созвучию с родным языком);
- г) научить учащихся читать про себя и понимать текст без предварительной работы по снятию языковых трудностей.

АЛГОРИТМ ДЕЙСТВИЙ УЧИТЕЛЯ ПО ФОРМИРОВАНИЮ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ НА УРОКЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Алгоритм действий учителя на уроке по формированию и совершенствованию произносительных навыков

1. Восприятие нового звука во фразах, словах, изолированно.
2. Выделение из ряда прослушанных слов тех, в которых содержится новый звук (путем поднятия сигнальной карточки или руки).
3. Объяснение артикуляции вводимого звука (сравнение с родным языком, другими звуками иностранного языка).
4. Выполнение упражнений на артикуляционную гимнастику.
5. Произнесение вслед за учителем звука, слов, фраз с новым звуком.
6. Повторение вслед за учителем или диктором данного звука в оппозициях (глухой – звонкий, долгий – краткий и т.д).
7. Повторение вслед за диктором постепенно усложняющихся речевых образцов.
8. Самостоятельное произнесение данного звука учащимися.

9. Совершенствование произносительных и интонационных навыков в процессе разучивания стихов, рифмовок, скороговорок, диалогов и использование фонетических игр.

Алгоритм учебных действий учителя и учащихся по овладению рецептивными грамматическими навыками

I этап. Ознакомление с новым грамматическим явлением.

1. Установка на восприятие речевого образца, содержащего новое грамматическое явление, с целью его осмысления.

2. Предъявление нового грамматического явления в письменном или устном контексте в последовательности от введения формообразующих признаков к раскрытию его значения.

3. Определение учащимися значения и формы нового грамматического явления на основе анализа нескольких контекстов:

- найдите в тексте предложения с новыми грамматическими явлениями;
- прочитайте пары предложений и установите, в чем их различие;
- прочитайте предложения и определите значение (функцию) данного грамматического явления и т.д.

Формулировка правила, включающего указания на формальные и смысловые признаки грамматического явления и его эквивалент в родном языке учащихся:

- на основе таблиц (правила-инструкции) определите формальные признаки нового грамматического явления;
- переведите предложения на родной язык;
- переведите все возможные способы оформления данной мысли на родном языке и т.д.

II этап. Тренировка грамматического явления в чтении и аудировании

1. Чтение предложений (микротекстов) учащимися и их анализ с целью

усвоения дифференциальных признаков изучаемой грамматической структуры.

- найдите в тексте изучаемую конструкцию;
- объясните употребление данной грамматической формы;
- выпишите из текста все грамматические формы и определите их функцию;
- подчеркните форму и т.д.

Подстановка новых ЛЕ в грамматическую конструкцию (устно и письменно):

- составьте предложения, используя подстановочную таблицу;
- заполните пропуски, выбрав подходящую словоформу из приведенных ниже;
- замените выделенную форму по образцу и т.д.

3. Трансформация грамматических конструкций (замена, сокращение, расширение, перифраз):

- измените структуру данного предложения, заменив ...;
- сократите предложения;
- перефразируйте предложения;
- выразите ту же мысль другими языковыми средствами.

III этап. Применение грамматических явлений в чтении и аудировании

1. Прослушивание аудиотекста, включающего данное грамматическое явление, контроль его понимания учащимися с последующим обсуждением затронутой в тексте проблемы.

2. Чтение учащимися микротекстов (текстов) с новым грамматическим явлением и контроль понимания прочитанного:

- прочитайте текст и выборочно переведите его;
- прочитайте текст и найдите ключевые предложения.

Алгоритм действий учителя и учащихся по формированию рецептивных лексических навыков

I этап. Ознакомление с новыми лексическими единицами

1. Предъявление ЛЕ на слух (в речевых образцах, аудиотексте) или в письменном контексте (на доске, карточке, в учебнике).

2. Сообщите учащимся правила-инструкции (памятки) для распознавания производных (сложных, конвертированных) слов.

3. Определение учащимися значения ЛЕ:

а) на слух:

- определите по звучанию слова, с какими выученными ранее ЛЕ оно соотносится по общности значения;

- раскройте значение слова и его дефиниции;

- объясните на родном языке разницу в значении синонимов, употребленных в двух предложениях, и т.д.

б) визуально, по формальному признаку:

- прочитайте слова и скажите, какой частью речи являются выделенные слова;

- разложите сложное слово на компоненты и т.д.;

в) визуально, по семантическому признаку:

- найдите синонимы, антонимы ряду данных слов;

Найдите в тексте слова, относящиеся к определенной теме и т.д.;

II этап. Тренировка (автоматизация) лексических навыков (формирование рецептивных лексических навыков)

4. Воспроизведение учащимися ЛЕ изолированно и в контексте:

- повторите за диктором (учителем) слово, предложение, обращая внимание на его звучание (написание);

- запишите слова, заполнив пропущенные буквы;

- прочитайте пары слов, обращая внимание на различие в звучании.

5. Выполнение учащимися языковых и условно-речевых подстановочных и трансформационных упражнений с новыми ЛЕ:

- составьте из приведенных компонентов сложное слово по образцу и запишите его;

- подберите прилагательное к данным существительным, и наоборот;

- перефразируйте следующие предложения ...;

- сократите предложения, опустив определения;

- расширьте следующие предложения ... по образцу, употребив новые слова.

6. Овладение учащимися навыком выбора в словаре нужного значения слова:

- прочитайте, определите по словарю подходящее значение подчеркнутых слов;

- прочитайте пары предложений. Опираясь на контекст, догадайтесь о значении подчеркнутых слов. Проверьте свое предположение по словарю и т.д.

III этап. Активизация лексических единиц в чтении и аудировании (совершенствование рецептивных лексических навыков)

7. Чтение учащимися текстов, включающих новые ЛЕ, и контроль понимания прочитанного текста.

8. Прослушивание учащимися аудиотекста, включающего новые ЛЕ, контроль его понимания учащимися.

Алгоритм действий учителя при обучении диалогической речи на основе поэтапного овладения диалогическими единствами

1. Овладение учащимися отдельными репликами (запрос информации, переспрос, утверждение, возражение, просьба, совет, отказ и т.д.).

2. Овладение учащимися умением соотносить отдельные реплики друг с другом (вопрос-ответ, приглашение-отказ и т.д.).

3. Овладение различными типами микродиалогов (односторонний диалог-расспрос, двусторонний диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-волеизъявление).

4. Овладение умением вести развернутый диалог, который включает различные типы микродиалогов.

5. Самостоятельное составление диалогов учащимися в соответствии с ситуацией, задаваемой на основе:

- а) темы (проблемы);
- б) картинки или серии картинок;
- в) прочитанного или прослушанного текста;
- г) видеofilmа с использованием различных опор (ключевые слова, функциональные схемы, концовка диалога и т.д.).

Алгоритм действий учителя при обучении диалогической речи на основе диалога-образца

1. Предъявление диалога-образца учащимся с целью понять содержание и функциональный тип, ролевые позиции участников разговора, композиционную структуру.

2. Контроль понимания (вопросы, выборочный ответ, истинные и ложные утверждения).

3. Фонетическая отработка

- повторение отдельных реплик диалога за учителем или диктором;
- чтение диалога по ролям без звуковой опоры;
- заучивание и воспроизведение диалога-образца.

5. Выделение постоянных и переменных элементов в диалоге.

6. Замена отдельных компонентов реплик (или целых реплик) диалога-

образца. Самостоятельное расширение собственных диалогов по аналогии с диалогом-образцом в новых ситуациях общения.

Алгоритм действий учителя и учащихся при обучении диалогической речи с использованием ролевой игры

1. Подготовительный этап

1. Определение коммуникативной ситуации, в рамках которой будет проходить ролевая игра.

2. Определение объема и характера лексических единиц и грамматических явлений, которые будут активизированы в ходе ролевой игры.

3. Выбор типа и вида игры, соответствующей данной коммуникативной ситуации. Например:

а) ролевая игра этикетного содержания (В гостях; Правила дорожного движения и др.);

б) сюжетная игра сказочного содержания;

в) сюжетная игра бытового содержания (Визит к врачу; В бюро путешествий и экскурсий и др.);

г) имитационная ролевая игра познавательного содержания (Заседание клуба путешественников; Экскурсия по Лувру и др.);

д) деловая игра (Проект школы будущего; Научно-техническая ярмарка и др.).

4. Распределение ролей с учетом социально-психологических характеристик учащихся (статус в классе, интересы, характер межличностных отношений) и их уровня языковой подготовки.

5. Подготовка необходимого реквизита и ролевых карточек, которые содержат описание ролевой ситуации для каждого персонажа, при необходимости – конкретный языковой и речевой материал, либо примерную схему речевого поведения.

II. Игровой этап

6. Вступительная беседа учителя, в которой он поясняет или уточняет цель и задачи ролевой игры.

7. Изучение учащимися ролевых заданий.

8. Разыгрывание учащимися ролевой ситуации с учетом различных форм взаимодействия учащихся (общение в парах, малых группах и коллективное взаимодействие).

III. Послеигровой этап

9. Подведение итогов ролевой игры и ее оценка:

а) Успешно ли прошла ролевая игра? (Насколько успешным было ролевое поведение в речевом и неречевом планах?)

б) Достаточной ли была подготовка к ней?

в) Кто не участвовал в игре и почему?

10. Анализ типичных языковых ошибок.

Алгоритм обучения изучающему чтению

При изучающем чтении целью является точное и полное понимание содержание текста, практическое осмысление извлеченной информации. Возможны следующие формы работы/способы проверки:

- составление плана и его использование в качестве опоры для пересказа;
- передача содержания текста одним или несколькими предложениями;
- передача содержания текста с опорой на ключевые слова/предварительно поставленные вопросы;
- поиск в тексте ключевых слов;
- ответы на вопросы по содержанию текста;
- выбор из ряда предложенных одного высказывания, соответствующе-

го или несоответствующего содержанию текста;

- заполнение пропусков в тексте;
- заполнение таблицы;
- выражение мнения о содержании текста (что понравилось/не понравилось; что интересно/неинтересно);
- обсуждения поступков действующих лиц;
- подбор или выбор из предложенных заголовка к тексту и обоснование своего выбора;
- выполнение коллажей, проектов;
- представление текста в виде диалога;
- ролевая игра на основе прочитанного текста;
- написание начала или конца прочитанного текста.
- написание письма читателя автору.

I. Предтекстовый этап

Активизировать знания учащихся, связанные с тематикой текста, с помощью различных ситуативных вопросов, направленных на ассоциативный вызов ключевых слов, релевантных для каждого конкретного текста.

II. Этап первичного ознакомления с текстом

1. Ознакомление с формой текста:

- сформулировать гипотезу о характере текста по его заголовку (или по его отсутствию);
- обратить внимание на название книги, из которой взят отрывок, и имя автора;
- учитель дает учащимся прослушать с кассеты или читает сам (книги при этом открыты, и учащиеся слушают и одновременно читают текст) первый абзац текста, учащиеся отвечают на вопрос, кто является рассказчиком;
- учитель предлагает учащимся прочитать текст и отыскать в нем элементы, вычленение которых возможно благодаря опоре на формально-

смысловые признаки: наличие заглавных букв (не в начале предложения). Речь может идти, например, о географических названиях. Затем учитель предлагает учащимся прочитать комментарий или самостоятельно отыскать информацию о найденных в тексте именах собственных.

III. Этап построения смысла

Чтение текста по абзацам в соответствии со следующей схемой:

- снятие трудностей лексического и грамматического характера, встречающиеся в абзаце;

- ответы на вопросы, сформулированные к содержанию абзаца;

- формулировка гипотезы о содержании последующего абзаца текста.

Учитель должен принимать все предлагаемые учащимися варианты ответа. Гипотезы подтверждаются или опровергаются после первичного прочтения следующей части текста.

IV. Этап усвоения нового материала

- выполнение учащимися упражнений на закрепление нового лексического и грамматического материала, которые учащиеся могут сделать в классе устно и / или выполнить дома в устной или письменной форме;

- выполнение упражнений, подготавливающих учащихся к пересказу текста.

V. Этап выхода в речь

Связный пересказ текста и беседа на основе и в связи с прочитанным. Основой для управляемого пересказа могут послужить вопросы к содержанию текста.

1. Чтобы восстановить в памяти учащихся основную сюжетную канву текста, учитель предваряет пересказ беседой по содержанию текста. Вопросы могут быть самыми разнообразными – от более общих до конкретных, в большей или меньшей степени повторяющих вопросы упражнения учебника. Желательно, чтобы ответы варьировались на основе отдельных упраж-

нения, подготавливающих к пересказу, и ключевых фраз, сформулированных учащимися с помощью учителя в процессе ознакомления с содержанием текста.

2. Вспомнив основное содержание прочитанного текста, учащиеся все вместе пересказывают его, руководствуясь предложенной схемой: экспозиция, завязка, основные события, кульминация, развязка.

3. Взяв за основу ситуацию текста, учащиеся пишут собственный текст в другом жанре.

4. Учащиеся подбирают пословицы, которые подходят по смыслу к данной ситуации и наиболее точно передают главную идею текста.

Алгоритм обучения ознакомительному чтению

Ознакомительное чтение предполагает извлечение содержащейся в тексте основной информации, получение общего представления о круге рассматриваемых в тексте вопросов, понимание главной идеи, основных фактов.

Дотекстовый этап. Задания на прогнозирование содержания текста:

1. Прочитайте заголовок текста и определите основную тему текста.

2. По заголовку, рисункам, графикам и концовке, определите, о чем идет речь в тексте. Прочитайте текст, найдите подтверждение или опровержение вашему предположению.

3. Прочитайте заголовок и первый абзац. Основываясь на полученной информации, предположите, о чем пойдет речь в тексте.

Текстовый этап. Задания на выделение смысловых вех в тексте и понимание единичных фактов:

1. Читайте абзац за абзацем, отмечая в каждом абзаце предложения,

которые содержат главную информацию, и предложения, которые несут второстепенную информацию.

2. Отметьте абзацы, содержащие более важную информацию, и абзацы, содержащие второстепенную информацию.

3. Прочитайте ... абзац, найдите предложение, содержащее главную информацию, и предложение, которое ее детализирует.

4. Прочитайте текст (абзац) и назовите ключевые слова.

5. Прочитайте текст и из данных предложений выберите те, которые лучше всего отражают

6. Ответьте на вопросы по основному содержанию текста.

7. Отметьте предложения, соответствующие содержанию текста.

8. Найдите главные (ключевые) факты текста.

9. Прочитайте текст и выполните рисунок к тексту.

Задания на установление смысловой связи между единичными фактами текста:

1. Расположите иллюстрации в последовательности, соответствующей содержанию текста.

2. Расположите следующие предложения текста в логической последовательности.

3. Составьте список вопросов к тексту.

4. Перегруппируйте предложенные пункты плана в последовательности, соответствующей содержанию прочитанного текста.

5. Составьте план текста.

6. Прочитайте текст и изложите события и действия, представленные в тексте, в логической последовательности;

7. Прочитайте текст, найдите в тексте важную/ необходимую/ основную информацию и оформите ее в виде таблицы или схемы.

8. Приведите факты из текста, подтверждающие/ опровергающие ...

9. Выберите из предложенных абзац, который мог бы служить продолжением текста.

10. Составьте из абзацев связный текст.

Послетекстовый этап

1. Скажите, какую цель ставил перед собой автор. Выберите один из предложенных вариантов.

2. Сформулируйте цель, которую автор перед собой автор текста.

3. Выразите свое отношение к прочитанному. Скажите, согласны ли вы с оценкой событий, фактов, данной автором.

4. Скажите, с какими из изложенных в тексте положений вы не согласны и почему.

5. Укажите факты и сведения из текста, которые вам были известны/неизвестны.

6. Обобщите главную информацию, содержащуюся в абзацах, в смысловое целое.

Алгоритм обучения просмотровому / поисковому чтению

Целью просмотрового/ поискового чтения является получение общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в читаемом тексте.

1. Прочитайте заголовок текста, определите главную мысль текста.

2. Прочитайте первый абзац и сопоставьте его содержание со своим представлением о главной мысли текста.

3. Просмотрите остальные абзацы текста, сопоставляя их содержание со своим представлением о главной мысли и обращая внимание на содержание первых предложений абзацев.

4. Сформулируйте ответ на вопрос: «О чем повествуется в тексте?»

Дотекстовый этап

1. Прочитайте заголовок текста и скажите, о чем (о ком), будет идти речь в тексте.

2. По ключевому слову заголовка сделайте предположение о ключевых словах текста и той области знаний, к которой относится этот текст.

3. По внешней структуре текста, особенностям полиграфического оформления определите тип (характер) текста (реклама, анонс, метеосводки, статья и т.п.).

4. Прочитайте текст. Определите его характер (описание, рассуждение, повествование).

5. Прочитайте первый абзац и скажите, о чем будет идти речь в тексте.

Текстовый этап

1. Прочитайте текст и выберите рисунок, который отражает содержание текста.

2. Найдите в тексте необходимую вам информацию и оформите ее в виде таблицы или схемы.

3. Прочитайте текст и найдите в тексте даты/ цифры / сведения о

4. Укажите в тексте абзацы, в которых содержатся сведения о

5. Отметьте в тексте места, дающие ответы на предложенные вопросы.

Послетекстовый этап

1. Подтвердите точку зрения, изложенную в тексте, используя собственный пример.

2. Выскажите свое мнение о прочитанном, сообщите известные вам дополнительные сведения. Приведите факты, примеры, подобные описываемым в тексте.

Алгоритм действий учителя и учащихся при формировании умений аудирования

I. До прослушивания. Подготовить учащихся к восприятию аудиотекста, ввести в тему, актуализировать имеющихся у них знаний и опыта, создать мотив на предстоящую деятельность, «включить» механизм ожидания и прогнозирования с помощью:

- ассоциограммы;
- визуальных импульсов в виде картинок, фотографий, графиков;
- акустических импульсов (музыка, голоса);
- предварительного обсуждения темы текста на родном или иностранном языке;
- ключевых слов;
- чтения и обсуждения текста, близкого по тематике аудиотексту.

II. Текстовый этап. Во время прослушивания учащиеся должны понять его смысл и коммуникативное намерение говорящего, дать оценку услышанной информации. Приведем пример заданий на контроль понимания.

- вставить пропущенные слова в предложениях (ключевые слова, предлоги, артикли и т.д.);
- сказать, какие из предложенных ниже словосочетаний употреблялись в нем;
- закончить следующие предложения;
- ответить на вопросы по содержанию;
- подобрать иллюстрации к тексту;
- изобразить в виде рисунка услышанную информацию;
- отметить на карте план маршрута;
- выбрать заголовок текста из нескольких предложенных вариантов;

- определить количество смысловых частей;
- отметить на рисунке названия мест событий, о которых идет речь в тексте;
- заполнить таблицу, заносая необходимую информацию в соответствующие рубрики (имя, возраст, профессия и т.д.).

III. Послетекстовый этап. Упражнения, предлагаемые на послетекстовом этапе направлены на развитие навыков устной и письменной речи: пересказ, завершение текста, беседа, дискуссия, оценка героев, их поступков.

АЛГОРИТМ ДЕЙСТВИЙ УЧИТЕЛЯ И УЧАЩИХСЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ «КРУГЛОГО СТОЛА»

Круглый стол способствует созданию на уроке естественных (реальных) ситуаций общения, в значительной степени стимулирующих речевую активную учащихся. Кроме того, форма «круглого стола» позволяет учащимся использовать изученный лексический, грамматический, страноведческий материал, а также дает возможность использовать различные структурные элементы речи, позволяющие рационально и грамотно вести беседу: начать, продолжить и/или закончить ее, попросить слова, передать слово собеседнику, переспросить, возразить, согласиться, аргументировать свою точку зрения и т.д.

I. Подготовительный этап.

1. Выбор темы «круглого стола». Тема должна предполагать наличие разных точек зрения, быть актуальной и хорошо изученной учащимися.

2. Подготовка учащихся. Ознакомить учащихся с правилами участия в «круглом столе»: соблюдать регламент, проявлять взаимное уважение, высказываться по очереди, не перебивать выступающего и т.д.

3. Подготовка сценария «круглого стола»:

- подготовка вступительной речи модераторов «круглого стола», в которой объявляется тема и спектр затрагиваемых в ее рамках проблем, контекст желаемого обсуждения;
- подготовка перечня вопросов дискуссионного характера;
- получение и осмысление информации, разработка «домашних заготовок» ответов;
- подготовка заключительной речи модератора;
- оснащение помещения стандартным оборудованием (аудио- и видеотехникой), мультимедийными средствами с целью поддержания деловой и творческой атмосферы;
- консультирование участников (позволяет выработать у большинства участников определенные убеждения, которые в дальнейшем будут их отстаивать);
- подготовка необходимых материалов (на бумажном или электронном носителях (статистические данные, материалы, проведенного анализа имеющейся информации)).

II. Дискуссионный этап.

4. Выступление модератора.
5. Свободный обмен мнениями в процессе обсуждения проблемы.
6. Подведение итогов модератором по выступлениям и дискуссии: формулирование основных выводов о причинах и характере разногласий по обсуждаемой проблеме, способах их преодоления).

III. Завершающий (постдискуссионный) этап.

7. Подведение итогов «круглого стола» учителем и учащимися, оценка «круглого стола»:
 - а) успешно ли прошел «круглый стол»? (Насколько успешным было поведение участников «круглого стола» в речевом и неречевом планах?)

- б) достаточной ли была подготовка к нему?
 - в) кто не участвовал в «круглом столе» и почему?
8. Анализ типичных языковых ошибок.

ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Метод проектов – это «определенным образом организованная поисковая, исследовательская деятельность учащихся, индивидуальная или групповая, которая предусматривает не просто достижение того или иного результата, оформленного в виде конкретного практического выхода, но организацию процесса достижения этого результата» [7].

Рассматривая возможности интеграции проектов в процесс обучения языку, можно выделить три основных подхода. Проект может:

- использоваться как одна из форм внеаудиторной работы,
- служить альтернативным способом организации учебного курса,
- интегрироваться в традиционную систему обучения языку.

Принимая во внимание специфику предмета «Иностранный язык», исследователи выделяют следующие типы проектов:

1. Языковые (лингвистические) проекты, направленные на овладение языковым материалом, формирование определенных речевых навыков и умений, изучение языковых особенностей, языковых реалий (идиом, неологизм, поговорок и т.п.) и т.д..

2. Культурологические (страноведческие) проекты, предполагающие развитие языковых и речевых умений и навыков на более или менее продвинутом уровне владения языком посредством организации межкультурного общения с целью ознакомления с культурой, историей, этнографией, географией, экономикой, политикой, государственным устройством стран партнеров, искусством, литературой, архитектурой, традициями и бытом

народов и т. д.

С точки зрения содержания, культурологические проекты могут быть:

- историко-географическими, посвященными истории, географии страны, города, местности.

- этнографическими, нацеленными на изучение традиций и быта народов, национальных особенностей культуры разных народов и т. д.

- политическими, цель которых ознакомление с государственным устройством стран, с политическими партиями и общественными организациями, со средствами массовой информации и их влиянием на государственную политику, с законодательством страны и т. д.

- посвященными проблемам искусства, литературы, архитектуры, культуры страны изучаемого языка.

3. Игровые и ролево-игровые проекты, которые, также как и культурологические, предполагают развитие языковых и речевых умений и навыков владения языком посредством организации межкультурного общения на двух последних уровнях усвоения языкового материала (уровень применения по аналогии, уровень творческого применения).

С содержательной точки зрения игровые и ролево-игровые проекты могут быть следующих видов:

- воображаемые путешествия;

- имитационно-деловые, моделирующие профессиональные, коммуникативные ситуации, которые максимально приближают игровую ситуацию к реальной, встречающейся в жизни;

- драматизированные, нацеленные на изучение литературных произведений в игровых ситуациях;

- имитационно-социальные, где учащиеся исполняют различные социальные роли (политических лидеров, журналистов, учителей, пр.).

Этапы работы над проектом:

I. Подготовительный этап.

1. Определение темы проекта.
2. Выявление одной или нескольких проблем проекта.
3. Уточнение целей проекта.
4. Определение временных рамок выполнения проекта.
5. Определение источников информации, способов ее сбора и анализа.
6. Выбор оптимальной формы презентации результатов.
7. Обсуждение структуры проекта, составление примерного плана работы.
8. Выбор рабочей группы. Распределение ролей в команде.

II. Выполнение проекта.

9. Работа в группах. Сбор необходимой информации: обращение к уже имеющимся знаниям и жизненному опыту, работа с источниками информации, интервью, опросы, наблюдения и т.д.

10. Обсуждение промежуточных результатов. Регулярные встречи, во время которых учащиеся обсуждают промежуточные результаты, учитель комментирует проделанную учащимися работу, исправляет ошибки в употреблении языковых единиц, предъявляет и отрабатывает новый материал.

11. Анализ собранной информации, координация действий разных групп.

III. Заключительный этап.

12. Защита проекта
 - составление сценария защиты проекта;
 - оформление проектной работы: конечный результат может быть представлен в виде доклада, видеофильма, радиопередачи, сценария, ролевой игры, постера, стенной газеты, юмористического фотоколлажа и т.д.;

- коллективная защита проекта.

13. Проверка и оценка результатов проекта:

- анализ выполнения проекта, достигнутых результатов (успехов и неудач);

- анализ достижения поставленной цели;

- оценка результатов, выявление новых проблем.

На данном этапе осуществляется не только контроль усвоения языкового материала, который может проводиться в традиционной форме теста, но и общую оценку проекта, которая касается содержания проекта, темы, конечного результата, участия учащихся в организации проекта и т.д.

ПРОЕКТИРОВАНИЕ УРОКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ

1. Предпросмотровый этап.

1. Выполнение учащимися упражнений, направленных на снятие языковых трудностей, в том числе введение и систематизация новых слов, отработка в упражнениях сложных грамматических явлений:

- напишите слова к заданной теме;

- напишите антонимы к данным словам и т.д.

2. Выполнение упражнений, направленных на прогнозирование содержания фильма, основанные на обобщении ранее полученной информации по данной теме; особенностях фильма; просмотре начала фильма без звука; содержании вопросов или правильных/ложных утверждений:

- По названию фильма догадайтесь о его содержании, о возможном ходе событий.

- Посмотрите начало фильма. Как вы можете охарактеризовать действующих лиц?

- Посмотрите начало фильма, Как вы думаете, где работает/ отдыхает/

живет главный герой?

- Посмотрите начало фильма без звука. Скажите, где происходит действие?

II. Просмотровый этап.

1. Просмотр видео без звука и выполнение упражнений:

- Посмотрите видео без звука и определите тип/ жанр видео.

- Посмотрите видео без звука и опишите действующие лица.

- Посмотрите видео без звука и скажите, в какое время суток/ в какое время года/ в каком городе происходят события.

- Посмотрите видео без звука и расскажите о чем, по вашему мнению, идет речь в этом видео.

- Посмотрите видео еще раз без звука и придумайте диалог между героями (если видеоматериал содержит диалог), затем разыграйте его в своей группе.

- Посмотрите видео еще раз без звука, придумайте диалог между героями и озвучьте героев, просматриваемого нами видео (учитель включает фрагмент видео без звука, который содержит диалог, и ученики озвучивают героев с помощью придуманного ими диалога).

- Посмотрите видео еще раз без звука и придумайте слоган, для рекламируемого продукта (если видеоматериал представляет собой рекламный ролик).

2. Просмотр видео со звуком и выполнение упражнений:

- Посмотрите фильм и восстановите хронологический порядок предоставленной информации в соответствии с содержанием фильма, затем перескажите его содержание, используя слова-связки.

- Просмотрите видео со звуком и опишите место, время действия, персонажей, их действия и эмоции.

- Посмотрите видео и из списка французских городов/ туристических мест Парижа/ музеев (зависит от содержания видеоматериала) выберите те, которые вы увидели в видео.

- Посмотрите видео и отметьте, какие из приведенных ниже утверждений являются верными, а какие неверными.

- Посмотрите видео и ответьте на вопросы.

- Посмотрите видео и выберите правильную фразу, с помощью которой выражается та или иная мысль в видеоматериале.

- Посмотрите видео и из нескольких фраз с синонимами, выберите ту, которая была употреблена в видеоматериале.

III. Послепросмотровый этап.

Задания, предлагаемые на данном этапе, должны быть направлены на развитие умений устной и письменной речи. Учащиеся соотносят увиденное с реальными ситуациями в их жизни, в их стране и анализируют сходства и различия в культуре. Возможны следующие формулировки заданий (в зависимости от темы видеоматериала):

- Из репортажа мы узнали об одном из главных праздников Франции – Рождестве. Подумайте и расскажите, как празднование Рождества в России отличается от празднования Рождества во Франции.

- Посмотрев видео, мы познакомились с главными достопримечательностями Парижа. Выберите один из городов России и расскажите о его главных достопримечательностях.

- Охарактеризуйте поступок главного героя. Как бы вы поступили на его месте?

- Напишите сочинение-размышление на тему просмотренного сюжета.

ПРОЕКТИРОВАНИЕ УРОКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИЙ

Типология учебных Интернет-ресурсов

Активно развивающиеся информационно-коммуникативные технологии открывают новые перспективы для обучения иностранным языкам. Их применение облегчает и оптимизирует процесс обучения, помогает преодолеть психологический барьер, возникающий у учащихся при использовании иностранного языка как средства общения. Используя информационно-коммуникационные технологии, преподаватель иностранного языка получает в распоряжение ряд инструментов, помогающих создать атмосферу погружения в аутентичную языковую среду, которая так необходима при овладении иностранным языком [17, с 197].

В связи с возросшим интересом к внедрению Интернет-технологий в процесс обучения иностранному языку возникает необходимость в систематизации, упорядочении, разработке учебных Интернет ресурсов, методов и способов работы с использованием ресурсов сети Интернет. Таким образом, целью данной статьи является рассмотрение дидактических свойств Интернет-ресурсов, применяемых в обучении французскому языку.

Дидактические свойства Интернет-ресурсов определяются двумя основными функциями Интернета – информационной и коммуникативной. В связи с этим в дидактическом плане сеть Интернет включает в себя два основных компонента: коммуникационные и информационные ресурсы. К наиболее распространенным формам синхронной и асинхронной Интернет-коммуникации относятся электронная почта, чат, форум, ICQ, видео-, веб-конференции и т.д. Информационные ресурсы сети содержат текстовый, аудио- и визуальный материал по различной тематике [11, с. 12]. Информа-

ционные ресурсы, интегрируемые в процесс обучения французскому языку, можно подразделить на несколько категорий: 1) дидактические ресурсы; 2) информационные образовательные ресурсы; 3) металингвистические ресурсы; 4) аутентичные ресурсы (ressource brut); 5) учебные ресурсы.

Рассмотрим особенности и назначение отмеченных информационных Интернет-ресурсов применительно к обучению французскому языку, остановившись подробнее на учебных ресурсах.

Дидактические ресурсы освещают теоретические и практические аспекты преподавания французского языка как иностранного: материалы о новых образовательных технологиях, новые идеи для занятий, актуальные новости профессионального сообщества и т.д. Данные ресурсы обеспечивают непрерывное повышение квалификации, личностный и профессиональный рост преподавателя иностранного языка: Edufle – www.edufle.net; Le français dans le monde – <http://www.fdlm.org/>; Портал № 1 для учителей иностранного языка – <http://inyaz.prosv.ru/>.

Информационные образовательные сайты предназначены для объединения и информирования преподавателей и изучающих французский язык о коллоквиумах, конгрессах, фестивалях, олимпиадах, конкурсах и т.д. В эту группу входят, например, сайты и информационные порталы ассоциаций преподавателей французского языка: FLE asso (Liste des associations de FLE) – <http://fle.asso.free.fr>; Association des enseignants de français – <http://www.aefr.ru/>.

К **металингвистическим ресурсам** относятся различные справочные материалы: онлайн-словари, энциклопедии, корпуса текстов и т.д.: Sensagent-dictionnaire – <http://dictionnaire.sensagent.com/>; Larousse – <http://www.larousse.fr/>.

Аутентичные ресурсы – это ресурсы, которые созданы носителями языка для носителей языка для неучебных целей. К аутентичным ресурсам

мы относим официальные сайты музеев, веб-страницы новостных агентств и сетевых СМИ и т.д.: Le Louvre – <http://www.louvre.fr/>; Le Monde – <http://www.lemonde.fr/>; Radio France – <http://www.radiofrance.fr/>; RTBF (Le site de la Radio Télévision Belge Francophone) – <http://www.rtbf.be/>. На сайтах представлена разнообразная информация политического, научного, делового и развлекательного характера по широкому кругу проблем, волнующих современное общество.

Учебные ресурсы созданы исключительно для учебных целей, т.е. для использования их в процессе обучения французскому языку. Под учебными Интернет-ресурсами понимаются «текстовые, аудио- и визуальные материалы по различной тематике, направленные на формирование иноязычной коммуникативной компетенции и развитие коммуникативно-когнитивных умений обучающихся осуществлять поиск, отбор, классификацию, анализ и обобщение информации» [11, с. 42]. Существуют различные классификации учебных Интернет-ресурсов. Так, например, П.В. Сысоев различает пять видов учебных Интернет-ресурсов: хотлист, мультимедиа скрэпбук, трежа хант, сабджет сэмпла и вебквест [там же]. Мы остановимся подробнее на классификации учебных ресурсов, предложенной Е. Louveau, и включающей семь основных видов учебных Интернет-ресурсов, созданных для использования в процессе обучения французскому языку: упражнения, тесты, закрытые задания (сценарии), открытые задания (сценарии) письменного характера, открытые устные задания (сценарии), учебные курсы или дополнительные материалы к учебным пособиям [18, с. 47].

Проанализируем указанные выше виды учебных ресурсов, предназначенных для использования в процессе преподавания французского языка.

Следует отметить, что большинство существующих в Интернете **упражнений** являются традиционными и направлены на формирование грамматических и лексических навыков: Le français pour tous –

<http://www.lefrancaispourtous.com/>. Среди упражнений на активизацию языкового материала преобладают языковые и условно-речевые упражнения, подлинно речевые упражнения встречаются редко. По мнению исследователей, специфика использования традиционных тренировочных упражнений (лакунарные упражнения, упражнения на упорядочение и на соотнесение, упражнения на выбор одного из предложенных вариантов) в Интернете заключается в том, что они могут быть трансформированы в закрытые задания при условии их построения на аутентичном материале, доступном в Интернете.

Наибольший интерес, на наш взгляд, представляют попытки интегрировать традиционные упражнения в канву игровых сценариев. Примером подобного сайта может служить сайт Polar FLE (<http://www.polarfle.com/>), разработанный преподавателями французского языка лингвистической школы Azurlingua Т. Пеppo (Т. Perrot) и А. Фурнье (А. Fournier). Данный сайт построен в формате романа-детектива, где языковые упражнения выполняются в процессе детективного расследования.

Онлайновые тесты предназначены для самопроверки и самокоррекции: Le CNED-Test FLE (élémentaire, intermédiaire, avancé) – <http://www.campus-electronique.tm.fr/TestFle/>. Выполняемые в интерактивном режиме тесты на определение уровня владения французским языком представлены и на сайтах французских языковых школ: Azurlingua – <http://www.azurlingua.com/test/index.html>. Как отмечают исследователи, компьютерное дистанционное тестирование открывает широкие возможности для индивидуализации процесса усвоения знаний учащимися, так как позволяет регулировать трудность и число предъявляемых заданий каждому учащемуся, что повышает точность измерений и сокращает время индивидуального тестирования [16].

При создании **закрытых заданий** используются аутентичные и учеб-

но-аутентичные материалы. «К аутентичным материалам принято относить материалы, созданные носителями языка для хранения передачи определенной информации в реальных жизненных ситуациях общения и первоначально не предназначенных для учебных целей» [11, с. 169]. Учебно-аутентичные материалы – это материалы, специально разработанные с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса и критериев аутентичности и предназначенные для решения конкретных учебных задач. Задания закрытого типа всегда снабжены ответами. Примером закрытых заданий могут служить задания, представленные на сайте TV5Monde – Enseigner le français avec TV5Monde в рубрике «7 jours sur la planète» (<http://enseigner.tv5monde.com/disponibilite-du-support/en-ligne>). Сценарии закрытого типа могут широко использоваться для организации самостоятельной работы учащихся.

Перейдем к рассмотрению заданий открытого типа. Как было сказано выше, различают открытые задания письменного характера и устные открытые задания.

Открытые задания письменного характера предназначены для развития умений письменной речи и используются при частичном или полностью дистанционном обучении. Для осуществления коммуникативного замысла учащиеся размещают свои письменные работы на форуме, в блоге преподавателя, создают wiki-страницы, оставляют комментарии на сайтах. Приведем пример задания с использованием форума Guide du routard: Sur le site du Guide du routard: <http://www.routard.com/>, dans le menu Communauté/Forums: Séance 1. Sélectionnez votre pays d'origine. Lisez les messages récents envoyés par les internautes et essayez de répondre à 2 ou 3 questions qui vous concernent ou dont vous connaissez bien le thème. Séance 2. – Regardez dans le forum de votre pays et sur votre courrier électronique: vous avez certainement reçu des remerciements des internautes à qui vous avez

répondu. S'ils vous posent d'autres questions, répondez-leur. – Vous voulez inciter les Français à visiter votre région ou votre ville. Sélectionnez votre pays et envoyez un message pour donner envie aux voyageurs d'y aller. Vérifiez le forum dans les jours qui viennent, vous aurez certainement des réactions à votre message [18, с. 100-101].

Устные открытые задания направлены на развитие коммуникативно-речевых умений говорения и выполняются учащимися в компьютерном зале под руководством преподавателя. Открытые сценарии включают коммуникативную установку и ссылки на различные аутентичные сайты. Например, Situation: Vous êtes un groupe de deux à quatre personnes, vous vous trouvez à Paris, et vous désirez passer une fin de semaine dans la région de Grenoble. Votre objectif est de profiter de la montagne, bien sûr, mais aussi de quelques autres richesses culturelles du Dauphiné. Visitez les sites suivants: www.grenoble-tourisme.com/, <http://www.cityzeum.com/tourisme/grenoble>, trouvez-y des informations dont vous avez besoin. Production orale: Parlez de votre fin de semaine. Vous pourriez agrémenter votre récit de copies d'écran illustrant ce que vous avez fait.

Необходимо отметить, что большинство сценариев, представленных в сети, имеют смешанный характер: часть заданий выполняется устно на занятии, а часть – в письменной форме на занятии или во внеучебное время. Приведем пример сценария смешанного характера по теме «Sport»: I. Regardez la vidéo «Parc des sports Saint Michel» et et répondez aux questions suivantes: 1. Où se trouve le parc des sports? 2. Depuis quand le parc est-il au service des Bordelais? 3. Quelle est la superficie de cet espace? 4. Quels sports peut-on y pratiquer? 5. Selon le jeune homme interviewé, qu'est-ce qu'il manque dans cette ville? 6. Quelle est la condition d'accès à cet espace? II. Sur le site <http://voyagesenfrancais.fr/spip.php?article2360> écrivez s'il y a chez vous des espaces dédiés aux sports comme à Bordeaux?

Кроме того, на этапе подготовки открытых заданий могут быть использованы закрытые задания, что позволит учащимся овладеть необходимым языковым материалом.

Учебные онлайн-курсы французского языка направлены на развитие у учащихся иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной): Français interactif – <http://www.laits.utexas.edu/fi/>.

Ресурсы сети Интернет являются базой для создания информационно-предметной среды. Использование Интернет-технологий направлено на развитие у учащихся умения работать в системе «диалога культур». «И здесь главным образовательным ресурсом становится не столько сам по себе объем знаний, сколько способность добывать знания, передавать их, отфильтровывать, «инвентаризировать», превращать в новый тип знаний» [15, с. 9]. Интернет-технологии предоставляют учащимся широкое поле деятельности для поиска, анализа, сопоставления, дебатирования, что способствует развитию у них коммуникативной компетенции, критического и творческого мышления.

Сценарий урока французского языка с использованием

Интернет-ресурсов по теме «Путешествие»

Voyager en train en France

Situation: Vous habitez à Rennes. Deux de vos amis, qui habitent à Paris, veulent vous rendre visite pendant une semaine. Vous décidez d'organiser un voyage en train pour eux.

Choisir son trajet

-  **1. Allez sur ce site : <http://voyages-sncf.com>**
- 2. Remplissez les différents champs nécessaires. Choisissez la date et l'heure de départ.**

Regardez les résultats obtenus et repérez les horaires, les trajets et les prix proposés.

Proposer un trajet

3. À l'aide des informations recueillies, préparez un mail à vos amis pour leur proposer trois trajets différents. Précisez celui que vous préférez et pourquoi.

Composter le billet

Jeu de rôle

 **4. Regardez la vidéo «Composter son billet de train» sur le site <http://video.divers-vie-pratique.commentkonfait.com/video/comment-composter-billet-train-sncf/1302>**

5. Téléphonnez à un de vos amis pour lui expliquer comment composer un billet de train (pour le vocabulaire, vous pouvez vous servir du commentaire en dessous de la vidéo).

Сценарий урока французского языка с использованием Интернет-ресурсов по теме «Город»

A la decouverte de Lille

Situation : Votre amie, Hélène, va venir à Lille pour apprendre le français à l'Université Lille 1 avec toi. Mais avant de venir, elle voudrais connaître cette ville. Maintenant, c'est à toi de lui présenter Lille. Repérez des informations nécessaires sur des sites Web concernant la ville de Lille puis écrivez-lui un courriel.

Lille et ses habitants

1. Lisez la présentation de Lille et puis répondez aux questions suivantes :

Présentation de Lille sur Wikipédia



<http://fr.wikipedia.org/wiki/Lille>

1. Dans quelle région se trouve la ville de Lille? Et dans quel département /
2. Comment appelle-t-on les habitants de Lille?
3. Combien d'habitants vivent dans cette ville?

Lille sur la carte de France

2. Aidez Hélène à retrouver la ville de Lille sur la carte de France et répondez aux questions:

Carte de France



<https://www.google.com/maps/place/France/>



- Dans quelle partie de la France se trouve Lille ?
- Citez trois villes qui l'entourent ?

Lille et son patrimoine

3. Hélène voudrait connaître un peu plus sur Lille. Allez sur le site ci-dessous. Choisissez trois monuments représentatifs de Lille et ajoutez une petite description (nom, date de construction, etc).

Ville de Lille  <http://www.lille.fr/cms/accueil/culture-lille/patrimoine-culturel>

Comment venir à Lille?

4. Hélène ne sait pas comment venir à Lille. Elle part de Paris. Allez sur le site ci-dessous. Précisez les moyens de transports disponibles et le temps de voyage.

Ville de Lille  <http://www.lille.fr/cms/accueil/decouvrir-lille/lille-venir-se-deplacer>

Ecrire un courriel

5. Ecrivez un courriel à Hélène. Parlez-lui de la ville (sa situation géographique, ses curiosités). Donnez-lui quelques conseils sur l'organisation de son voyage (transports, temps de voyage etc.).

АНАЛИЗ УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Педагогическое мастерство, к которому, конечно, стремится каждый учитель, достигается, помимо тщательной подготовки к своим урокам, глубоким самоанализом, изучением и обобщением опыта коллег и внедрением в свою практику наиболее интересных и эффективных приемов работы. Для этого необходим ориентир, который дает ему возможность оценить свой урок и уроки других. В качестве такого ориентира ниже предлагается схема анализа урока.

Типы и виды анализа урока

Выделяют *4 типа* анализа урока:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. Полный | 3. краткий |
| 2. комплексный | 4. аспектами |

Виды анализа урока:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. дидактический | 3. психологический |
| 2. воспитательный | 4. организационный |

Полный анализ урока. Цель – контроль качества организации, учебного процесса, изучение стиля деятельности, опыта работы учителя. Включает анализ всех аспектов урока: содержательного, дидактического, психологического и т.д.

Краткий анализ. Цель – общая оценка его качества, его научно-теоретический уровень. Отражает только основные дидактические категории: достигнуты ли основные цели урока, выполнен ли план урока.

Комплексный анализ предполагает всестороннее рассмотрение в единстве и взаимосвязи целей, содержания, форм и методов организации урока.

Дидактический анализ – анализ урока по основным дидактическим категориям: постановка цели урока, соблюдение дидактических принципов,

логики учебного материала, логики процесса обучения, вопросы активизации познавательной деятельности учащихся, организация самостоятельной работы и т.д.

Психологический анализ – изучение психологического климата на уроке, отношений между учащимися, вопросы педагогического такта учителя, степень его личного влияния на учащихся, т.е. характер взаимодействия личности – симпатия, антипатия, юмор, наличие интереса учащихся к теме, предмету и т.д.

Воспитательный анализ – вид анализа, целью которого является изучение воспитательного воздействия урока на учащихся.

Методический анализ – вид анализа, ориентированный на оценку структуры и содержания урока, технологии его проведения, эффективности решения учебно-методических задач. Методический анализ урока подразумевает изучение деятельности учителя и учащихся, их взаимодействие.

Примерная схема протокола анализа урока иностранного языка

В основу данной схемы урока положены следующие требования к уроку иностранного языка:

- целенаправленность урока;
- содержательность урока;
- активность учащихся на уроке;
- мотивационная обеспеченность урока;
- многообразие используемых стимулов на уроке;
- соответствие речевого и неречевого поведения учителя целям, содержанию и условиям обучения;
- результативность урока.

1. Целенаправленность урока

- 1) Какие цели (воспитательная, образовательная, развивающая, практи-

ческая) решались на уроке?

2) Какие практические задачи решались на уроке?

2) Как осуществлялось знакомство учащихся с задачами урока? Гарантировала ли формулировка задач, сообщаемых учащимся, их принятие ими?

3) Соответствовала ли структура урока, последовательность этапов урока, дозировка времени поставленным целям и задачам?

4) Каким образом обеспечивалось поступательное развитие деятельности учащихся на уроке, ее кульминация?

5) Как прошло завершение урока?

6) Каков итог урока с точки зрения выполнения (решения) задач и как их решение способствовало расширению воспитательного, образовательного и развивающего потенциала предмета «Иностранный язык»?

2. *Содержательность урока*

1) Достаточно ли содержателен был материал текстов и упражнений; соответствовал ли он возрастным интересам учащихся; какова его воспитательная и образовательная ценность?

2) Соответствовали ли приемы, используемые на уроке, задачам урока и психологическим особенностям учащихся?

3) В какой мере соблюдалось соотношение между тренировочными и творческими упражнениями?

3. *Активность учащихся на уроке*

1) В каком соотношении была активность учителя и учащихся? Не нарушалось ли оно?

2) Как стимулировалась внутренняя (мыслительная) активность, имела ли место поисковая деятельность учащихся и как она была организована?

3) Каким образом стимулировалась внешняя (речевая) активность учащихся на уроке.

4) Какие организационные формы использовались на уроке; где, в каких «точках» урока применялись коллективные формы организации деятельности школьников, для решения каких задач?

5) Все ли возможности были использованы для стимулирования речемыслительной активности учащихся (страховка от ошибок, обеспечение опоры и др.)?

4. Мотивационная обеспеченность урока

1) Каким образом учитель обеспечивал учащимся возможность ощущать успешность учения, как гарантировалась мотивация успешности учения? Создавались ли на уроке условия для интеллектуальной напряженности, и обеспечивал ли учитель учащихся средствами ее снятия (опоры, ключи, способы подкрепления)? Как использовалась оценка деятельности учащихся на уроке, включая взаимо- и самооценку, для показа успешности выполнения задания?

2) Достаточно ли было личностно-ориентировано содержание материала на уроке; в чем это проявлялось?

3) В какой мере используемые приемы затрагивали интеллектуальную и эмоциональную сферы учеников?

4) Каким образом окончание урока показало учащимся достигнутое на уроке и мотивировало их дальнейшую работу?

5. Многообразие используемых стимулов на уроке

1) Какие вербальные/невербальные (наглядные) стимулы использовались на уроке?

2) В какой мере используемые стимулы помогали решению задач урока; где и как?

3) Все ли возможности стимулов были должным образом реализованы?

6. *Речевое и неречевое поведение учителя*

1) Достаточно ли рационально пользовался учитель французским языком при проведении урока: где, когда, с какой целью? Мотивированным ли было обращение учителя к родному языку?

2) Соответствовала ли речь учителя нормам языка: в какой мере она аутентична и адаптирована к уровню языковой подготовки учащихся данного класса и не многословен ли учитель на уроке?

3) Как учитель создавал и поддерживал на уроке атмосферу общения и стимулировал исследовательский поиск учащихся?

4) Как можно квалифицировать поведение учителя: как авторитарное или как демократическое? В чем конкретно проявлялась каждая из этих форм на уроке?

5) Как проявились режиссерские, актерские качества учителя на уроке?

6) Как поведение учителя в целом стимулировало достижение практических, воспитательных, образовательных и развивающих целей в обучении учащихся французскому языку?

7. *Результативность урока*

Чему научились школьники: какие знания об иностранном языке и на иностранном языке они получили? Какие навыки формировались, развивались и совершенствовались? Какие умения развивались?

Анализ урока на начальном этапе обучения

1. *Организация начала урока*

1) Готов ли класс к занятиям?

2) Когда и как учитель ознакомил учащихся с основными задачами урока?

3) Какова связь этого урока с предыдущими по целевой установке и

языковому материалу?

4) Как учащиеся были организованы на выполнение планируемых видов работы?

5) В какой форме приводилась речевая или фонетическая зарядка, какова их связь с последующими этапами урока?

6) Какой характер она носила зарядка, использовалась ли наглядность при проведении начала урока.

2. Этап ознакомления с новым языковым материалом

1) Сколько лексических единиц вводилось на уроке?

2) Правильно ли были выбраны пути семантизации (контекст, наглядность, синонимы, антонимы, перевод, конкретная ситуация)?

3) Как работал учитель над расширением филологического кругозора в процессе работы над словом?

4) Как учитель проверил понимание учащимися нового материала (показ предметов, картинок, выполнение действий, перевод)?

5) Какие виды наглядности использовались на уроке (предметы, муляж, кроки, картинки и т.д.)?

6) Насколько умело учитель использовал на уроке наглядные пособия. Качество наглядных пособий. Темп их демонстрации.

7) Как учитель подготовил внимание класса и внимание каждого учащегося в отдельности?

3. Этап тренировки

1) Как учащиеся усвоили новый материал на уроке?

2) Как контролировалось усвоение лексики, грамматики? Употреблялись ли новые ЛЕ в разноструктурных предложениях?

3) Создал ли учитель необходимую мотивацию для использования новых ЛЕ в речи. Какими способами (простые и ситуативные картинки; комплексные, таблицы разных видов, раздаточный материал)?

4) Были ли трудности в усвоении языкового материала?

5) Какие режимы работы использовались на данном уроке при отработке структурного оформления высказывания на уровне предложения?

4. Этап применения

1) Какие режимы работы использовались при работе над вопросно-ответными единствами?

2) Какие типы реплик употреблялись учащимися на уроке: просьба, приказание, приглашение, уточнение, дополнение?

3) Была ли четкой и целенаправленной формулировка заданий к упражнениям?

4) Были ли адекватны действия учащихся при выполнении упражнений, формулировке задания?

5) Использовались ли учебные диалоги и игровые элементы на данном уроке?

6) Какие ситуации использовались на данном уроке (учебные, реальные)? Вызывали ли они интерес учащихся, учитывали ли они их жизненный опыт?

7) Какие виды работы над диалогом использовались на уроке?

8) Использовались ли аудиовизуальные средства?

9) Соответствовала ли диалогическая речь учащихся на уроке основным критериям (ситуативность, коммуникативная направленность, быстрота реакции, обращенность, инициативность, логичность высказывания, эмоциональная окрашенность)?

10) Как исправлялись допущенные ошибки?

11) Какие виды работы над монологической речью применялись (связное высказывание по схеме, микромонолог по образцу, по ситуации, по теме, рассказ по картинке)?

12) Были ли на данном уроке самостоятельные высказывания?

13) Соответствуют ли монологические высказывания учащихся программным требованиям (композиция, логика, темп, объем, разноструктурность)?

14) Уделял ли учитель внимание правильности фонетической стороны речи?

15) Какие пособия использовались на данном этапе?

16) Как учитель поддерживал интерес учащихся на данном этапе?

17) Как привлекал внимание класса к ответам товарищей?

18) Какие нравственные черты личности формировались на данном этапе?

5. Этап развития навыка аудирования

1) Какие неспециальные упражнения использовались на уроке для развития навыков аудирования (воспроизведение прослушанных МФ и ЛЕ, вопросы, учебные диалоги, микрорассказы товарищей)?

2) Какие тексты использовались для целенаправленного обучения аудированию?

3) Информативная ценность аудиоматериалов, доступность, воспитательная направленность.

4) Как использовался аудиоматериал на уроке (речь учителя или звукозапись)?

5) Были ли даны предваряющие задания, какие?

6) Как контролировалось понимание прослушанного?

7) Развивал ли учитель на данном этапе языковую догадку?

8) Что выяснял учитель в ходе контроля точность понимания всего текста или понимание общего содержания прослушанного?

9) Испытывали ли учащиеся трудности при аудировании? Какие пути их преодоления вы можете предложить?

6. Работа по учебнику

- 1) Четко ли была определена целевая установка для чтения?
- 2) На каком материале отрабатывалась техника чтения вслух?
- 3) Каково соотношение индивидуального и хорового чтения на уроке?
- 4) Как исправлялись ошибки в чтении?
- 5) Как осуществлялось обучение чтению про себя?
- 6) Каково соотношение чтения вслух и про себя на уроке?
- 7) Как бы вы провели воспитательный момент на базе данного текста?
- 8) Как реализовывались общеобразовательные и воспитательные цели в процессе работы над текстом?
- 9) Какие способы активизации мыслительной и речевой деятельности учащихся использовал учитель?
- 10) Упражнения для проверки понимания прочитанного. Их методическая целесообразность.
- 11) Что контролировал учитель (скорость чтения, правильность фонетического и интонационного оформления текста, умение понимать читаемое)?

7. Домашнее задание

- 1) Как было объяснено домашнее задание?
- 2) Каково его содержание, объем, посильность для учащихся?
- 3) Проверил ли учитель правильность записи домашнего задания?
- 4) Было ли подготовлено домашнее задание ходом урока?
- 5) Вызвало ли домашнее задание интерес учащихся?
- 6) Послужит ли оно базой для следующего урока?
- 7) Были ли приняты во внимание индивидуальные особенности учащихся?
- 8) Направлено ли домашнее задание на упрочение знаний? Каких?
- 9) Своевременно ли было дано домашнее задание?

8. Заключительный этап урока

- 1) Были ли сделаны выводы в конце урока?
- 2) Организованно ли прошло окончание урока?
- 3) Были ли сообщены оценки учащихся, были ли они аргументированы?
- 4) Какова объективность и воспитательная направленность оценок на уроке?

Примечание. Данную схему рекомендуется использовать и при составлении плана конспекта урока французского языка на начальном этапе обучения.

Задания по наблюдению на уроке французского языка

1. Какие упражнения проводятся на уроке, чтобы добиться реализации цели урока, и в какой последовательности?
2. Как, когда и с какой целью учитель использует ситуативность на уроке?
3. Какая наглядность применяется на уроке, с какой целью, в каких случаях?
4. Какой материал был повторен на уроке?
5. Как проявляется дифференцированное обучение? Как учитель работал со слабыми и сильными учениками?
6. Как учитель проводит проверку усвоения? Достаточно ли эта проверка? Сколько учеников было опрошено на уроке?
7. Как учитель сочетает фронтальную, групповую и индивидуальную работу?
8. Как осуществляются на уроке основные дидактические принципы?
9. Как учитываются возрастные и индивидуальные особенности учащихся?

10. Как учитель адаптирует свою речь?
11. Какие ошибки допускают учащиеся на уроке? Как учитель их исправляет?
12. Как развивает учитель навыки самостоятельной работы?
13. Какие задания были направлены на то, чтобы развивать мышление учащихся?
14. Как развивается познавательная активность школьников на уроке?
15. Как учитель формирует интерес к предмету?
16. Какой дополнительный материал с целью расширения кругозора школьников применяется на уроке?

Наблюдение урока формирования грамматических навыков

- Правильно ли распределено учебное время между презентацией и автоматизацией грамматического явления (учтен ли при этом вид речевой деятельности, в котором данное грамматическое явление преимущественно используется)?
 - Как сформулировано учебное правило?
 - Подготовлено ли к восприятию нового грамматического явления в речевой зарядке (актуализированы ли в речевом опыте учащихся усвоенные ранее грамматические явления, имеющие сходство в функциональном плане с новым грамматическим явлением)?
 - Правильно ли выполнены условно-речевые упражнения?

Наблюдение урока развития речевого умения

1. При анализе урока развития монологической речи исходить из конкретного аспекта речевого умения, которое запланировано развивать:
 - соблюдена ли последовательность речевых упражнений;

- удачны ли формулировки установок.

2. Анализируя урок развития собственно общения, следует определить:

- умеет ли учитель мотивировать высказывания путем создания соответствующих коммуникативных ситуаций;

- правильно ли учитель организовал парную и групповую работу;

- обучал ли учитель приемам стратегии и тактике общения.

Наблюдение урока обучения чтению

Следует исходить из специфики чтения как умения извлекать информацию из печатного текста:

- правильно ли выбран текст для данного вида чтения;

- соблюдаются ли основные этапы работы над текстом;

- проведена ли (и как) подготовительная работа для чтения текста (психологическая подготовка для восприятия текста, упражнения для развития скорости чтения, упражнения для развития умения преодолевать трудности при чтении текстов с полным извлечением информации);

- дано ли предварительное задание перед чтением текста;

- какова доля упражнений, в процессе выполнения которых происходит развитие различных механизмов чтения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

POUR ORGANISER UN BON DEROULEMENT DE LA LEÇON

Qu'est-ce qu'on dit dans la classe? Retenez les phrases usuelles:

- Bonjour, mes enfants (camarades)! Asseyez-vous? Qui est de service? Marquons les absences. Qui manque? Quelle date sommes-nous? Ecrivez la date au tableau! Nous allons corriger le devoir (réciter la leçon, faire la description orale des images, écouter le disque, causer sur le contenu du texte, raconter le texte d'après les mots-clés, d'après le plan, composer des dialogues au sujet étudié, faire des commentaires du film...)

- Répétons ce que nous avons appris à la leçon précédente! Qu'avez-vous préparé pour aujourd'hui? Où en sommes-nous? Ouvrez (fermez vos livres (manuels), vos cahiers. Vous êtes prêts? Le tableau est propre. Accrochez ... au tableau. La craie ne manque pas. Essayez le tableau avec un chiffon! Mouillez le chiffon!

- Lisez le texte (cet alinéa, l'exercice...) plus haut, distinctement. Répétez ce que je viens de dire. Prononcez bien les sons. N'assourdissez pas les consonnes finales. Faites attention à l'intonation! Lisez le texte sur Lisez rapidement le texte en entier.

- Est-ce clair? Avez-vous saisi? Avez-vous des questions à me poser? Oui veut répondre? Est-ce qu'il y a des questions? Vous avez compris? Vous avez fini?

- Je vais vous interroger. Récitez la leçon! Vous avez bien (mal) appris la leçon. Complétez sa réponse! Corrigez-le (la)! Soyez plus attentifs! Faites attention à cette réponse! Vous avancez bien. Vous ne savez pas votre leçon. Soyez appliqués! Passez - moi votre cahier!

- Je dicte. Ecrivez plus soigneusement. Ecrivez à la ligne! Vous griffonnez. C'est illisible! Ecrivez au propre. Ecrivez au brouillon. Il ne faut pas écrire en marge. Soulignez ce mot. Biffez la lettre "c"! Ecrivez ce mot en toutes lettres.

Epelez ce mot. Ecrivez sans ratures. Ecrivez vos questions sur une feuille à part. Recopiez la phrase, le texte, la fiche Complétez les phrases suivantes.

- Voulez-vous répondre à cette question (lire le texte, traduire cet extrait)? Qui peut dire autrement? Donnez une réponse complète. Consultez la page précédente. Qu'est-ce que vous en pensez? Regardez les dessins (les photographies) et essayez d'imaginer l'histoire.

- Faites marcher l'ordinateur (le magnétophone). Branchez (débranchez) l'appareil! Mettez (ôtez) les écouteurs (le casque)! Parlez au micro! Approchez le micro! Répondez aux questions du speaker! Enregistrez vos réponses! Comblez les lacunes! Ecoutez le dialogue (la conversation) et répondez aux questions. Ecoutez le dialogue et dites: «C'est vrai» ou «C'est faux». Écoutez l'enregistrement et jouez la scène. Ecoutez et répétez. Ecoutez, prenez des notes et dites

- Regardez le film! Commentez le film! Décrivez cette séquence! Développez la situation! Quelle est l'idée maîtresse de ce film? De quoi s'agit-il dans ce film? Exposez son contenu! Faites le résumé du film!

- Appuyez sur le bouton de mise en marche. Appuyez sur la touche lecture. Prenez la télécommande.

- Levez les mains! Ne soufflez pas! Tenez-vous droit! Ne regardez pas dans le cahier de votre voisin! Ne tournez pas! Calmez-vous! Taisez-vous! Ne dérangez pas vos voisins! Changez de place! Regardez le tableau. Tous ensemble. Travaillez par deux/ en groupes. N'écrivez pas sur votre livre.

- Vous avez bien répondu. Je vous marque un bon point.

- Inscrivez le devoir dans vos cahiers! Pour la prochaine fois faites les exercices de 1 à 5, page 10.

- Ramassez les cahiers! Passez-les-moi! Qui n'a pas remis son travail? Ne rangez pas vos livres, la sonnerie n'a pas encore retenti. Rangez vos affaires, la leçon est finie, vous êtes libres. Sortez de la classe en bon ordre, sans bruit.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ВЫБОР УЧЕБНИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Выбор учебника по иностранному языку осуществляется в соответствии с приказом Министерства образования и науки РФ от «31» марта 2014 года № 253 «Об утверждении федеральных перечней учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования» (<http://минобрнауки.рф/>).

По учебному предмету «Французский язык» имеется четыре предметных линии УМК для изучения французского языка в 2-11 классах общеобразовательных учреждений, содержание которых соответствует ФГОС основного общего образования. Информация по данным УМК представлена в таблице 3.

УМК для изучения французского языка в 2-11 классах общеобразовательных учреждений, содержание которых соответствует ФГОС

Линия учебно-методических комплектов «Твой друг французский язык»
<p>Линия учебно-методических комплектов «Твой друг французский язык» адресована учащимся общеобразовательных организаций, изучающим французский в качестве основного иностранного языка начиная со 2 класса.</p> <p>Цель курса – развитие личности учащихся средствами иностранного языка и формирование у них способности к межкультурной и межличностной коммуникации.</p> <p>Учебные материалы данной предметной линии соответствуют требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования и включены в федеральный перечень учебников, рекомендованных к использованию при реализации программ начального, основного и среднего (полного) общего образования.</p>

УМК «Твой друг французский язык» для 2-4 классов

Авторы: Кулигина А.С., Кирьянова М.Г., Корчагина Т.В.

В основе УМК для 2-4 классов – коммуникативно-деятельностный метод обучения иностранному языку, активизирующий основные виды речевой деятельности с помощью творческих методических приёмов, игр, занимательных заданий, и позволяющий приобщиться к языку и культуре Франции.

Особенности линии УМК для начальной школы:

- коммуникативно-деятельностная методика обучения, способствующая формированию элементарной коммуникативной компетенции;
- активное развивающее обучение с помощью занимательных, игровых заданий;
- яркие, занимательные иллюстрации, являющиеся дополнительной мотивацией к обучению французскому языку, делают процесс обучения более динамичным;
- разнообразная социокультурная информация о России и Франции способствует формированию идеи диалога культур;
- небольшие, аутентичные тексты из художественной литературы, сказок, диалогов, пьес, доступных для этого возраста, способствуют развитию смыслового чтения как важного коммуникативного умения;
- обучающее и увлекательное аудиоприложение с записями текстов для чтения, песенок, сказок, рифмовок и считалочек будет способствовать формированию правильного французского произношения, естественной мелодике и речи с самого начала обучения.

УМК «Твой друг французский язык» для 5-9 классов

Авторы: Кулигина А.С., Щепилова А.В.

Учебный курс «Твой друг французский язык» для 5-9 классов логически продолжает линию «Твой друг французский язык» для 2-4 классов, что реализует принцип непрерывности и преемственности в обучении иностранному языку.

Особенности линии УМК для основной школы:

- личностная ориентация, адресность содержания учебных материалов;
- система работы по формированию метапредметных умений и навыков, а также ценностных ориентиров;
- практико-ориентированный характер заданий и упражнений;
- современные, в том числе информационно-компьютерные технологии;
- концепция, отвечающая требованиям Европейского союза о всемерном

развитии самостоятельности учащихся и формировании у них ответственности за результаты обучения;

- наличие познавательных материалов о России и Франции, представленных в духе диалога двух культур;
- система заданий, последовательно готовящих к государственной итоговой аттестации (ГИА/ЕГЭ);
- наличие такого компонента УМК, как языковой портфель;
- выход на уровень А2+ по общеевропейской шкале уровней владения иностранным языком;
- дифференцированный подход к организации образовательного процесса;
- современное внешнее и внутреннее оформление, которое позволяет обеспечить высокую степень мотивации школьников в освоении предмета.

УМК «Твой друг французский язык» для 10-11 классов общеобразовательных организаций

Авторы: Кулигина А.С., Щепилова А.В.

Линия учебно-методических комплектов «Твой друг французский язык» для 10-11 классов общеобразовательных организаций логически продолжает линию «Твой друг французский язык» для 5 – 9 классов общеобразовательных организаций и реализует принципы последовательности и преемственности обучения. Данная линия предназначена для изучения французского языка на базовом уровне.

Особенности линии УМК для старшей школы:

- современная коммуникативно-когнитивная концепция обучения;
- интеркультурный подход к содержанию обучения;
- система последовательной подготовки к сдаче **Единого государственного экзамена** по французскому языку;
- реализации деятельностного подхода в обучении;
- различные формы работы (индивидуальная, парная, групповая);
- работа с различными типами текстов;
- обучение созданию устных и письменных высказываний в рамках заданной формы;
- высокая степень повторяемости лексического и грамматического материала;
- работа над систематизацией информации о лексическом и грамматическом аспектах французского языка;

- создание возможностей для организации самостоятельной работы учащихся: проблемные и творческие задания, проектная деятельность, упражнения с рефлексивной составляющей, портфолио, справочная информация учебника и тетради.

УМК «Объектив» для 10-11 классов общеобразовательных учреждений

Авторы: Григорьева Е.Я., Горбачева Е.Ю., Лисенко М.Р.

УМК для 10-11 классов линии «Объектив» адресован учащимся старших классов общеобразовательных организаций, изучающим французский язык на **базовом уровне**, и рассчитан на два года обучения.

Состав УМК:

- Рабочие программы
- Учебник в комплекте с аудиокурсом на CD MP3
- Сборник упражнений
- Книга для учителя

Современный учебный курс французского языка «Objectif» для 10–11 классов построен на коммуниктивно-деятельностном подходе к обучению. Его цель – дальнейшее развитие у учащихся иноязычной коммуникативной компетенции.

Основные задачи данного учебно-методического комплекта состоят в том, чтобы научить языку как средству межкультурного общения и способу познания достижений отечественной и мировой культуры, чтобы способствовать формированию духовно богатой, образованной личности, уважающей традиции своего народа и народов других стран, а также расширить и углубить языковые знания и умения во всех видах речевой деятельности, приобретённые в предыдущие годы, совершенствовать способности в устном и письменном общении.

Особенности линии УМК.

- коммуникативность в обучении всем видам речевой деятельности;
- обширная страноведческая информация;
- систематизация языковых и социокультурных знаний;
- проектная деятельность;
- контрольные задания, дающие возможность осуществлять как промежуточный, так и итоговый контроль усвоения материала, позволяют проверить уровень языковой подготовки учащихся во всех четырёх видах речевой деятельности, познакомиться с требованиями Единого государственного экзамена;

- выход на уровень B1, соответствующий общеевропейскому пороговому уровню.

Увлекательные тексты, творческие задания, красочное оформление учебника, а также наличие аудиоприложения – все это способствует созданию атмосферы заинтересованности на уроках французского языка, повышает мотивацию учащихся в усвоении данного предмета.

Учебник доработан в целях более полного соответствия требованиям к личностным, метапредметным и предметным результатам, определяемым ФГОС среднего (полного) общего образования.

УГЛУБЛЕННОЕ ИЗУЧЕНИЕ

Линия УМК «Французский в перспективе» («Le français en perspective») II–XI классы

Состав УМК:

- Программы (II–XI классы)
- Рабочие программы (II–IV, V–VI классы)
- Учебник
- Аудиокурс (CD/CD MP3)
- Рабочая тетрадь/сборник упражнений
- Книга для чтения (V класс)
- Книга для учителя
- Дидактические материалы по обучению письменной речи (IX–XI классы)
- Сборник тестовых и контрольных заданий (X–XI классы)

Линия учебно-методических комплектов «Французский в перспективе» адресована учащимся, изучающим французский язык в качестве первого иностранного языка на углублённом уровне.

Все УМК линии ориентированы на качественно новый уровень обучения предмету иностранный язык. Учащиеся, изучающие французский язык по этим комплектам, не только овладевают новыми способами и средствами общения и выражения мысли, но и делают это в теснейшем приобщении к иной культуре в самом широком её представлении, что способствует видению окружающего их мира в его изменяющемся многообразии.

Главная цель обучения французскому языку, нашедшая своё отражение в методической концепции курса «Французский в перспективе» всех уровней, – формирование у учащихся коммуникативной компетенции, проявляющейся в их способности и готовности к межкультурному обще-

нию, а также развитие всех её компонентов: лингвистического, социолингвистического, дискурсивного, социокультурного, компенсаторного и социального, – достигается при работе с текстами различных жанров и стилей, а также с помощью тренировочных и творческих заданий и упражнений. Кроме того, учебно-методические комплекты данной линии осуществляют эстетическое воспитание, расширяют кругозор и всесторонне развивают личность учащегося.

В рабочих программах, созданных для начального и основного этапов данного курса, нашли своё отражение новое содержание образования и современные подходы к обучению французскому языку на углублённом уровне.

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Линия «Синяя птица». Второй иностранный язык» «L’oiseau bleu». 5-9 классы

Настоящий курс соответствует требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования. Все учебники получили высокие оценки экспертов РАН, РАО и РКС и включены в Федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию в образовательном процессе на этапе основного общего образования.

Авторы: Береговская Э.М., Белосельская Т.В., Селиванова Н.А., Шашурин А.Ю.

Состав УМК:

- Рабочие программы
- Учебник (5, 6 классы) / Учебник в комплекте с аудиоприложением на электронном носителе (7–8, 9 классы)
- Аудиокурс на CDMP3 (5, 6 классы)
- Рабочая тетрадь (5 класс) / сборник упражнений (6, 7–8, 9 классы)
- Книга для чтения (5 класс)
- Книга для учителя

Обновлённые УМК адресованы учащимся, начинающим изучать французский с 5 класса в качестве второго иностранного языка, и ставят перед собой интегративную цель – *формирование коммуникативной компетенции, проявляющейся в способности и готовности учащихся к межкультурному взаимодействию в самых разных ситуациях общения, а также развитие личности каждого учащегося посредством изучения иностранного языка.*

Особенности линии УМК «Синяя птица» для 5–9 классов:

- современная концепция обучения французскому языку, предполагающая тесную взаимосвязь прагматического и культурологического аспектов содержания с решением задач образовательного и воспитательного характера;
- преемственность всех этапов обучения французскому языку, а также повторение и закрепление пройденного материала;
- овладение учащимися всеми составляющими коммуникативной компетенции в соответствии с уровнем обучения;
- реализация обучения на основе диалога культур России и Франции;
- особая форма подачи страноведческого материала, способствующего формированию социокультурной компетенции учащихся;
- ориентация на общечеловеческие нравственные и культурные ценности, а также гуманистическое и эстетическое воспитание школьников;
- наличие сюжетной канвы в подаче учебных материалов;
- разворотный принцип построения учебного материала;
- сбалансированный комплекс тренировочных и творческих заданий, развивающих умения учащихся во всех видах речевой деятельности при постоянном акценте на процесс речевого взаимодействия;
- использование в процессе обучения современных, в т. ч. информационно-компьютерных технологий, формирование у учащихся мультимедиакомпетенции;
- достижение уровня B1 по европейской шкале учебных стандартов.

Линия «Встречи. Второй иностранный язык» («Rencontres») (Первый, второй и третий годы обучения)

Авторы: Селиванова Н.А., Шашурина А.Ю.

Состав УМК:

- Рабочие программы
- Учебник в комплекте с аудиокурсом
- Сборник упражнений в комплекте с аудиокурсом
- Книга для учителя

Учебно-методические комплекты линии «Rencontres» адресованы тем, кто изучает французский в качестве второго иностранного языка в общеобразовательных организациях с нулевого уровня. Это очередная совместная работа издательства «Просвещение» и французского издательства «CLE International».

Стратегической целью данных УМК является развитие у учащихся

способности и готовности к межкультурному общению на основе коммуникативно-деятельностного подхода к обучению всем видам речевой деятельности. Согласно этому подходу учебный процесс организован так, чтобы максимально приблизить его к реальным ситуациям общения. Такой подход позволяет создать более широкую перспективу видения учащимися социального контекста использования французского языка.

Главной целью обучения французскому языку на начальном этапе является достижение учащимися элементарного уровня владения коммуникативной компетенцией в основных видах речевой деятельности.

В УМК первого года обучения «Rencontres. Niveau 1» прослеживается взаимосвязь на уровне действующих в учебнике персонажей и происходящих с ними событий, позволяющая объединить отдельные аспекты обучения французскому языку в единое целое и создать учащимся все условия для перехода от учебного иноязычного контекста к реальному речевому общению с носителями языка.

УМК второго уровня «Rencontres. Niveau 2», рассчитанный на два года обучения, отличается широкое использование в учебном процессе интернет-ресурсов и других мультимедийных средств. Главными текстами становятся web-страницы, блоги, форумы, сайты. Привлекает внимание раздел учебника, посвящённый работе с песней.

Особенности линии УМК.

- воспитание поликультурной и многоязычной личности посредством формирования коммуникативной компетенции;
- преемственность комплектов, их единая лингвистическая и дидактическая направленность;
- обучение на основе аутентичных текстов различных жанров и стилей и разнообразных творческих заданий;
- новаторский подход при подаче грамматических явлений французского языка;
- наличие справочного материала;
- аудиозаписи, осуществлённые носителями языка;
- широкое использование в учебном процессе интернет-ресурсов и других мультимедийных средств;
- выход на уровень А2+ согласно общеевропейской классификации уровней владения французским языком.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

I. Обучение лексической стороне речи

1. Котлэу И.О. Расширение потенциального словаря учащихся на старшем этапе обучения французскому языку / И.О. Котлэу // Иностранные языки в школе. – 1989. – № 1. – С. 69-72.

2. Мещерякова Т.М. Требования к построению лексических упражнений / Т.М. Мещерякова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 4. – С. 91-98.

3. Оксюз Б.Е. Лексические упражнения с картинками / Б.Е. Оксюз // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 8. – С. 64-69.

4. Потрикеева Е.С. К проблеме взаимосвязанного обучения лексической и грамматической сторонам говорения / Е.С. Потрикеева // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 2. – С. 15-23.

5. Фрейдлин Е.Г. О работе со сравнительными оборотами на уроках французского языка в старших классах / Е.Г. Фрейдлин // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 1. – С. 27-30.

6. Цвиркун С.А. Использование пословиц и поговорок на уроках французского языка / С.А. Цвиркун // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 5.

7. Шамоу А.Н. Моделирование учебного процесса по овладению лексической стороной иноязычной речи / А.Н. Шамоу // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 2. – С. 2-9.

II. Обучение грамматической стороне речи

1. Витлин Ж.Л. Современные проблемы обучения грамматике иностранных языков / Ж.Л. Витлин // Иностранные языки в школе. – 2000 – № 5 – С. 22-26.

2. Комиссаров К.В. Грамматический практикум для старших классов / К.В. Комиссаров // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 3.

3. Леус В.И. Тесты по французскому языку для учащихся старших классов / В.И. Леус, И.Л. Леус // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 2. – С. 65.

4. Мильруд Р.П. Коммуникативность языка и обучение разговорной грамматике / Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2. – С. 15-21.

5. Миронова Е.Л. Exercices sur les temps passés / Е.Л. Миронова // Мелодическая мозаика. – 2003. – № 1. – С. 23-24.

6. Роль и место грамматики в обучении иностранным языкам / Под ред. Ж.Л. Витлина. Ч. 1, 2. – Спб., 1998.

7. Сидяченко Е.Н. Из опыта работы над грамматикой в функционально-деятельностном аспекте (на примере темы Futur Simple) / Е.Н. Сидяченко // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 9. – С. 43-46.

8. Спиридонова О.В. Особенности употребления артикля во французском языке / О.В. Спиридонова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 9. – С. 82-89.

9. Цетлин В.С. Как обучать грамматически правильной речи / В.С. Цетлин // Иностранные языки в школе. – 1998 – № 1 – С. 18-20.

10. Чернина Л.С. Из опыта использования учебных настольных игр при обучении грамматике / Л.С. Чернина // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 4. – С. 43.

11. Чернова Г.М. Уроки коммуникативной грамматики: вариативные средства выражения волеизъявления во французском языке / Г.М. Чернова // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 1. – С. 66-70.

12. Чернова Г.М. Уроки коммуникативной грамматики: повелительное наклонение во французском языке / Г.М. Чернова // Иностранные языки в

школе. – 2000. – № 3 – С. 30-36.

13. Chvétzova G.P. Организация работы по овладению особенностями оформления писем на французском языке / G.P. Chvétzova // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 2. – С. 62.

III. Обучение фонетической стороне речи

1. Жаркова Т.И. Коррективно-поддерживающий фонетический курс французского языка в старшей школе / Т.И. Жаркова, Г.В. Сороковых // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 9. – С. 41-46.

2. Миролюбов А.А. К вопросу об отборе грамматического минимума для средней школы / А.А. Миролюбов // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 4. – С. 9- 12.

IV. Обучение устной речи

1.Блошенко В.В. Обучение диалогу на французском языке / В.В. Блошенко // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 4. – С. 46.

2.Борисова Р.Г. О некоторых приемах обучения диалогической речи / Р.Г. Борисова // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 3 – С. 51.

3.Бржозовская К. М. Пересказ в обучении иностранному языку / К. М. Бржозовская // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 5. – С. 7-12.

4.Вайсбурд М.Л. Роль индивидуальных особенностей учащихся при обучении иноязычному устноречевому общению / М.Л. Вайсбурд, Е.В. Кузьмина // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 1. – С. 5.

5.Вербицкая М.В. Новая модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, В.Н. Симкин, Е.Н. Соловова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 9. – С. 10-21.

6.Гез Н. И. Взаимоотношения между устной и письменной формами коммуникации: к вопросу о некоторых лингвистических особенностях диалогической речи / Н. И. Гез // Иностранные языки в школе. - 2015. - № 8. - С. 58-65.

7.Димент А.Л. Творческие упражнения при работе над устной речью / А.Л. Димент, М.В. Столпникова // Иностранные языки в школе. – 2013 – № 8. – С. 91-93.

8.Ефремова Н. Н. Педагогические сценарии по теме «Город» / Н. Н. Ефремова // Иностранные языки в школе. - 2015. - № 6. - С. 26-32.

9.Закирова Ф.К. Организация вопросно-ответных упражнений в обучении учащихся говорению / Ф.К. Закирова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 9. – С. 53-58.

10.Кузнецова Т.М. Обучение устной речи на основе модели коммуникативной ситуации / Т.М. Кузнецова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 4. – С. 65-72.

11.Лapidус Б.А. Комбинированные упражнения при обучении устной речи / Б.А. Лapidус // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 8. – С. 18-23.

12.Мильруд Р.П. Навыки и умения в обучении иноязычному говорению / Р.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 1999. – №1. – С. 26.

13.Обносков Н.С. К вопросу о содержании понятия неподготовленной речи и классификации упражнений, направленных на ее развитие / Н.С. Обносков // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 4. – С. 102-110.

14.Перкес С.В. Повторяемость и вариативность в процессе обучения диалогической речи / С.В. Перкес // Иностранные языки в школе. – 1997. – № 3.

15.Поговорим о наших делах и поступках // Методическая мозаика – 2003. – № 1. – С. 6-7.

16.Рогова Г.В. Устная речь как средство обучения / Г.В. Рогова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 10. – С. 65-70.

17.Родоманченко А.С. Различные подходы к тестовому контролю монологических умений устной речи / А.С. Родоманченко, Е.Н.Соловова //

Иностранные языки в школе. – 2013. – № 2. – С. 39-47.

18.Скалкин В.Л. Речевые ситуации как средство развития неподготовленной речи / В.Л. Скалкин, Г.А. Рубинштейн // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 4. – С. 25-34.

19.Трофимова И.С. Ценностный потенциал коммуникативной ситуации в обучении иностранным языкам / И.С. Трофимова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 3. – С. 10-14.

20.Цетлин В.С. Реальные ситуации общения на уроке / В.С. Цетлин // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 3. – С. 24-27.

21.Шагания Н.Б. Использование аутентичного текста при работе над разговорной темой / Н.Б. Шагания // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 2. – С. 33.

V. Обучение аудированию

1.Елухина Н.В. Обучение аудированию в русле коммуникативно-ориентированной методики / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 1989. – № 2. – С. 28-36.

2.Елухина Н.В. Обучение слушанию иноязычной речи / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 5.

3.Елухина Н.В. Языковые трудности понимания французской речи на слух на среднем этапе обучения и пути их преодоления / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 4. – С. 32-40.

4.Калаева Г.Г. Учебные игры для интенсификации обучения аудированию на французском языке / Г.Г. Калаева // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 1. – С. 76; 1999. – № 2. – С. 54.

5.Никитина Л.Л. Аудирование как средство развивающего обучения / Л.Л. Никитина // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 10. – С. 26-32.

6.Николаева В.В. Роль подкастов французского радио при обучении аудированию на уроках французского языка / В.В. Николаева // Иностран-

ные языки в школе. – 2014. – № 2. – С. 10-16.

7.Сафонова В.В. Развитие культуры восприятия устной речи при обучении иностранному языку: современные методические проблемы и пути их решения (окончание) / В.В. Сафонова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 6. – С. 5-9.

8.Сафонова В.В. Развитие культуры восприятия устной речи при обучении иностранному языку: современные методические проблемы и пути их решения / В.В. Сафонова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 5. – С. 2-9.

9.Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи / И.И. Халеева. – М.: Высш. шк., 1989. – 236 с.

V. Обучение чтению

1.Азовкина А.Н. Развитие интереса к чтению на иностранном языке на начальном этапе обучения / А.Н. Азовкина // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 2. – С. 48-51.

2.Витковская Ж.В. Объекты контроля в текстах по чтению / Ж.В. Витковская // Иностранные языки в школе. – 2013 – № 8. – С. 52-58.

3.Маева Т.С. Некоторые приемы обучения чтению / Т.С. Маева // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 5. – С. 15.

4.Мильруд Р.П. Теоретические и практические проблемы обучения пониманию коммуникативного смысла иноязычного текста / Р.П. Мильруд, А.А. Гончаров // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 1. – С. 12-19.

5.Рапопорт И.Л. Опыт тестирования техники чтения / И.Л. Рапопорт // Иностранные языки в школе. – 2013 – № 8. – С. 38-52.

6.Саланович Н.А. Обучение чтению аутентичных текстов лингвистического содержания / Н.А. Саланович // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 1.– С.18; 1999. – № 2. – С. 106.

7.Соловова Е.Н. Чтение в составе универсальных учебных действий:

позиции ФГОС и традиционной методики обучения иностранным языкам / Е.Н. Соловова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 4. – С. 2-16.

VI. Обучение письму и письменной речи

1. Барановых Е.А. Обучение письменному рассуждению на материале французского языка / Е.А. Барановых, Г.В. Сороковых // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 10. – С. 21-25.

2. Бубнова Г.И. Обучение эффективному чтению на уроках французского языка (уровень сложности А2) / Г.И. Бубнова, О.Д. Денисова // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 10. – С. 69-75.

3. Бубнова Г.И. Формирование стратегий эффективного письма : (по материалам курсов повышения квалификации) / Г.И. Бубнова, И.В. Морозова // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 9. – С. 26-32.

4. Георгиевская Т.М. Работа над ошибками при обучении письму / Т.М. Георгиевская // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 4. – С. 112-116.

5. Грибанова К.И. Обучение письменной речи на начальном этапе / К.И. Грибанова // Иностранные языки в школе. – 1999. – №2. – С. 18-22.

6. Ефремова Н.Н. Использование технологии креативного письма для развития творчества / Н.Н.Ефремова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 11. - С. 29-34.

7. Ряполова С.Е. Еще раз о диктанте / С.Е. Ряполова // Методическая мозаика. – 2003. – № 1. – С. 18-20.

8. Цвиркун С.А. Как вести переписку по электронной почте на французском языке / С.А. Цвиркун // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 5. – С. 80-83.

VII. Планирование и организация учебного процесса

1. Вострякова Н.А. Цели урока иностранного языка и способы их достижения / Н.А. Вострякова // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 5. – С. 43.

2. Глухова Ю.Н. К вопросу об организации самостоятельной работы обучающихся по французскому языку / Ю.Н. Глухова // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 2. – С. 37-40.

3. Давер М.В. Комплексные рифмовки в структуре урока французского языка / М.В. Давер // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 6. – С. 31-32.

4. Коряковцева Н.Ф. Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель / Н.Ф. Коряковцева // Иностранные языки в школе. – 2001 – № 1. – С. 9-11.

5. Салистра И.Д. К вопросу о системе уроков иностранного языка / И.Д. Салистра // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 8. – С. 24-33.

VIII. Наглядные пособия и ТСО

1. Кащук С.М. Использование компьютерных обучающих программ на занятиях по французскому языку / С.М. Кащук // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5. – С. 38-42.

2. Полат В.С. Интернет на уроках иностранного языка / В.С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 2, 3.

3. Сафонова В.В. Методические принципы отбора аутентичных видеофильмов для учебных целей / В.В. Сафонова, Н. В. Базина // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 7. – С. 2-10.

4. Цветкова Л.А. Использование компьютера при обучении лексике в начальной школе / Л.А. Цветкова // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2. – С. 43-47.

IX. Интерактивные технологии

1. Александров К.В. Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам: от новой формы к новому содержанию / К.В. Александров // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 6. – С. 15-21.

2. Бабанина С.В. Использование интерактивных информационных технологий при обучении французскому языку / С.В. Бабанина // Иностранные

языки в школе. – 2011 – № 1. – С. 37-42.

3. Бабанина С.В. Использование интерактивных информационных технологий при обучении французскому языку / С.В. Бабанина // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 1. – С. 37.

4. Богатырева М.А. О зарубежном опыте использования ИКТ-технологий на уроках иностранного языка / М.А. Богатырева // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 1. – С. 73-79.

5. Головки Е.А. Методика организации и проведения видеоконференций при обучении иностранному языку (часть 2) / Е.А. Головки // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 2. – С 62-69.

6. Жаркова Т.И. Метод «Les simulations globales» на уроке французского языка / Т.И. Жаркова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 3. – С. 67-72.

7. Кащук С.М. Методика обучения аудированию и говорению посредством информационных и коммуникационных технологий / С.М. Кащук // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 7. – С. 9-13.

8. Клейменова Н.М. Использование активных приемов обучения на занятиях по французскому языку / Н.М. Клейменова // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 1. – С. 66-70.

9. Корчажкина О.М. Симуляционные задания для интерактивной доски при работе над иноязычными литературными произведениями / О.М. Корчажкина // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 7. – С. 20-26.

10. Корчажкина О.М. Специфика применения интерактивной доски на уроках иностранного языка при выполнении творческих заданий / О.М. Корчажкина // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 6. – С. 27-33.

11. Ломакина О.Е. Технология работы над международным проектом / О.Е. Ломакина, Т.И. Густомясова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 3. – С. 58-63.

12. Луговая Н.А. Вебинары на уроках французского языка как неотъемлемая часть современных образовательных технологий / Н.А. Луговая // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 2. – С. 44-48.

13. Меркиш Н.Е. Мультимедийная культурно-языковая среда как фактор успешного овладения иностранным языком и иноязычной культурой / Н.Е. Меркиш // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 8. – С. 9-16.

14. Перминова М.В. Изучаем тему «Домашние животные» в VI классе методом проекта / М.В. Перминова // Иностранные языки в школе. – 2011 – № 2. – С. 34-39.

15. Сахарова И.Н. Сценарий урока «Интерактивная экскурсия по Москве» / И.Н. Сахарова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 6. – С. 60-62.

16. Селиванов С.И. Создание информационно-образовательной среды как фактор модернизации школьного иноязычного образования / С.И. Селиванов // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 11. – С. 59-63.

17. Тарева Е.Г. Инновации в обучении языку и культуре: pro et contra / Е.Г. Тарева, Н.Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 10. – С. 2-8.

18. Ульянова Е.С. Использование кейс-технологии в обучении иностранному языку / Е.С. Ульянова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 6. – С. 23-29.

Х. Внеклассная работа

1. Aroutiounova J. Тесты конкурса «Знаете ли вы Францию и ее регионы?» / J. Aroutiounova // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1. – С. 49-52.

2. Makééva T. Музыкальная инсценировка «Le Chat Botté» / T. Makééva // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 4 – С. 57.

3. Банникова Л.В. Викторина для знатоков французского сыра (8-9

классы) / Л.В. Банникова // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 5. – С. 16-19.

4. Глухова Ю.Н. Работа с песнями из репертуара Эдит Пиаф на уроках французского языка / Ю.Н. Глухова // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 7. – С. 29-31.

5. Гогужева С.Н. Внеклассное мероприятие для учащихся IV-V классов «Concours des intellectuels» / С.Н. Гогужева // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 8.

6. Зайцева Н.А. Праздник французского алфавита в V классе / Н.А. Зайцева // Иностранные языки в школе. – 2001 – № 2. – С 43.

7. Кавун С.И. Игра «Coup de foudre» / С.И. Кавун, Л.А. Богачева // Иностранные языки в школе. – 2003 – № 1. – С. 69-70.

8. Кирсанова О.Н. Сценарий сказки на французском языке «Mouche-Zizzouche» / О.Н. Кирсанова // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 2. – С. 60-63.

9. Летнева В.П. Материалы для проведения урока по теме «Международный год культуры мира» на французском языке / В.П. Летнева // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 6. – С. 48.

10. Логинова Е.А. Сценарий урока, посвященного героям французского движения Сопротивления (1940–1944) / Е.А. Логинова, Т.Я. Бабышева // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 2. – С. 32-35.

11. Макарова М.М. Bonjour, Paris! (Composition musicale et litteraire) . М. М. Макарова // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 6.

12. Падукова М.С. Внеурочная деятельность как средство создания языковой среды / М.С. Падукова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 8. – С. 26-28.

13. Полат Е.С. Интернет во внеклассной работе по иностранному языку / Е.С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 5. – С. 4.

14. Полиенко Н.Н. Викторина для знатоков Франции и французского языка / Н.Н. Полиенко // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 8.

15. Ленская Н.А. Mon école préférée : сценарий внеклассного мероприятия для учащихся V классов / Н.А. Ленская, Н.Н. Полиенко, Т.И. Разумовская // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 10.

16. Угримова Т.А. Кукольный театр на французском языке / Т.А. Угримова, Е.Л. Черleckая // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 8. – С. 87-94.

XI. Раннее обучение иностранному языку

1. Белякова С.В. Игра как эффективное средство обучения иностранному языку детей младшего школьного возраста / С.В. Белякова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 6. – С. 25-28.

2. Береговская Э.М. Обучение малышей французскому языку / Э.М. Береговская, Е.В. Лозинская // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 2. – С. 46-50.

3. Горлова Н.А. Состояние методики раннего обучения иностранным языкам на пороге третьего тысячелетия / Н.А. Горлова // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5. – С. 11-17.

4. Гулюкина П.А. Формирование у младших школьников основ экологической культуры в курсе обучения иностранному языку / П.А. Гулюкина // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 1. – С. 79-84.

5. Жарова А.М. Методы и приемы формирования учебно-познавательной компетенции при обучении иностранному языку младших школьников / А.М. Жарова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 2. – С. 60-65.

6. Зезкова М.А. Здоровьесберегающие упражнения на уроке иностранного языка в начальной школе / М.А. Зезкова // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 6. – С. 33-35.

7. Кащук С.М. Использование песни на уроке французского языка в младших классах / С.М. Кащук // Иностранные языки в школе. –1999. – № 3. – С. 61.

8. Муравлева Е.В. Сочинение-загадка на уроке французского языка в начальной школе / Е.В. Муравлева // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 9. – С. 56-59.

9. Никитенко З.Н. Формирование у младших школьников техники чтения на иностранном (английском) языке / З.Н. Никитенко // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 6. – С. 2-9.

10. Попова Н.П. Игры для обучения чтению в младших классах / Н.П. Попова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 2. – С. 48-52.

11. Соловцова Э.И. Формирование социального опыта младших школьников в процессе обучения иностранному языку / Э.И. Соловцова, Ю.А. Бухарова // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 6. – С. 21-28.

12. Соловцова Э.И. Развитие креативности как составляющей когнитивной готовности младших школьников к овладению иностранным языком / Э. И. Соловцова, Е. И. Шевченко // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 8. – С. 39-46.

ХII. Страноведение

1. Ануфриева Г.В. La campagne de Russie de 1812 / Г.В. Ануфриева // Иностранные языки в школе. – 2011. – № 10. – С. 57-65.

2. Бочарова О.Н. Открытый урок-конкурс по французскому языку по теме «Москва-Париж» / О.Н. Бочарова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 1. – С. 29-32.

3. Веденина Л.Г. Пушкин в контексте сопоставления русского и французского менталитетов / Л.Г. Веденина // Иностранные языки в школе. – 1999. – № 6. – С. 61.

4. Ефремова И.Н. Материалы к конкурсу по теме «Знаешь ли ты про-

винции Франции?» / И.Н. Ефремова // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 4. – С. 45.

5.Маничева Т.М. Работа с песней на уроках французского языка / Т.М. Маничева // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 3. – С. 30-33.

6.Погодаева С.А. Quiz: Connaissez-vous les villes de France? / С.А. Погодаева // Иностранные языки в школе. – 2015. – № 5.

7.Тарасов А.Н. Разработка урока-экскурсии по теме «Paris et ses curiosités» для VIII класса / А.Н. Тарасов // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5. – С. 60-63.

8.Телешова Р.И. L'épopée incroyable de Jeanne d'Arc / Р.И. Телешова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 2. – С. 52-59.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова Н.Д. Технология целеполагания урока иностранного языка / Н.Д. Гальскова, Д.К. Бартош // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 11. – С. 20-26.
2. Марфенко Е.С. ГИА по французскому языку / Е.С. Марфенко // Методическая мозаика. Приложение к журналу «Иностранные языки в школе». – 2014. – № 2. – С. 24-26.
3. Махмурян К.С. Современный урок в условиях реализации федеральных государственных образовательных стандартов общего образования / К.С. Махмурян // Иностранные языки в школе. – 2014. – № 11. – С. 14-20.
4. Нарыкова Г.В. Системно-деятельностный подход в обучении как основа реализации ФГОС основного общего образования / Г.В. Нарыкова // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Познание. – 2014. – № 5-6 (32-33). – С. 36-38.
5. Настольная книга преподавателя иностранного языка / Е.А. Маслыко, П.К. Бабинская, А.Ф. Будько, С.И. Петрова. – Минск: Вышэйшая школа, 1999. – 522 с.
6. Пассов Е.И. Логика урока иностранного языка как методическое понятие / Е.И. Пассов // Иностранные языки в школе. – 1980. – № 6. – С. 22-30.
7. Полат Е.С. Новые педагогические технологии: пособие для учителей / Е.С. Полат. – М.: Академия, 1997. – 272 с.
8. Практический курс методики преподавания иностранных языков: английский, немецкий, французский: Учеб. пособие / П.К. Бабинская, Т.П. Леонтьева, И.М. Андреасян, А.Ф. Будько, И.В. Чепик. – Мн.: ТетраСистемс, 2003. – 288 с.
9. Примерная основная образовательная программа начального общего образования [Электронный ресурс]. – URL: минобрнау-

ки.фр/документы/922/

10. Современный учитель: личность и деятельность [Электронный ресурс]: сборник материалов по итогам VI общеуниверситетских педагогических чтений: в 2-х т. /Под ред. С.А. Ворониной. – М: Директ-Медиа, 2014. – Т. 1. – 197 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232410>

11. Сысоев П.В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. – Ростов н/Д: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010. – 182 с.

12. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования [Электронный ресурс]. – URL: минобрнауки.фр/документы/922/файл/748/ФГОС_НОО.pdf

13. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования [Электронный ресурс]. – URL: минобрнауки.фр/документы/543/

14. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования [Электронный ресурс]. URL: минобрнауки.фр/документы/543/

15. Федоров А.В. Медиаобразование в педагогических вузах / А.В. Федоров. – М.: Директ-Медиа, 2013. – 125 с.

16. Фоменко Т.М. Французский язык. Тесты как форма контроля / Т.М. Фоменко. – М: Просвещение, 2008. – 176 с.

17. Щербакова А.В. Типология учебных интернет-ресурсов / А.В. Щербакова, Е.А. Алексеева // Актуальные проблемы современного языкового образования: теория и практика. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2014. – С. 197-203.

18. Louveau E. Internet dans la classe de langues / E. Louveau, F. Mangenot. – P.: CLE Internationale. – 160 p.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	3
Системно-деятельностный подход в обучении иностранным языкам	4
Цели обучения французскому языку	6
Требования к результатам освоения предметной области «Иностранные языки»	8
Планирование учебной деятельности	12
Алгоритм действий учителя по формированию навыков и умений на уроке французского языка	33
Алгоритм действий учителя и учащихся при организации «круглого стола»	48
Организации проектной деятельности	50
Проектирование урока с использованием видеоматериалов	53
Проектирование урока с использованием интернет-технологий	56
Анализ урока иностранного языка	65
Приложение 1. Pour organiser un bon déroulement de la leçon	77
Приложение 2. Выбор учебника французского языка	79
Приложение 3. Список рекомендуемой методической литературы	87
Литература	101

.....

Учебно-методическое издание

Щербакова Алла Вячеславовна

**ПРОЕКТИРОВАНИЕ СОВРЕМЕННОГО
УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Учебно-методическое пособие

Издано в авторской редакции
Компьютерная верстка *К. П. Пенского*

Подписано в печать 31.01.2018. Формат 60x84 1/16.
Усл. печ. л. 6,5. Тираж 25 экз. Заказ

Издательский дом ВГУ
394000 Воронеж, пл. Ленина, 10
Отпечатано в типографии Издательского дома ВГУ
394000 Воронеж, ул. Пушкинская, 3